VILÁG PROLETÁRJAI EGYESÜLJETEK!

VÖRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XX. évfolyam
6027. szám

4 oldal,
20 bani

Kedd,
1964.
július 28.

Román kormányküldöttség hivatalos látogatásra Franciaországba utazott

Hétfő reggel a fővárosból Párizsba utazott a román kormányküldöttség, amely a francia kormány meghivására látogatást tesz Franciaországban. A küldöttséget Ion Gheorghe Maurer, a Román NK Minisztertanácsának elnöke vezeti. A küldöttség tagjai: Alexandru Bîrlădeanu, a Minisztertanács alelnöke és Corneliu Mănescu külügyminiszter. A küldöttséggel tanácsosok és szakértők csoportja utazott.

A küldöttséget a Băneasa repülőtérre kikisérték a következő elvtársak: Gheorghe Apostol, Emil Bodnăras, Petre Borilă, Chivu Stoica, Alexandru Drăghici, Alexandru Moghioros, Leontin Sălăjan, Stefan Voitec, Mihai Dalea, Gheorghe Gaston Marin és Gogu Rădulescu, a Minisztertanács alelnökei, az Államtanács és a kormány több tagja, központi intézmények vezetői, a Külügyminisztérium vezetőségének képviselői és más hivatalos személyek.

Jelen volt Jean Francois Naville, Franciaország romániai ideiglenes ügyvivője és a nagykövetség több tagja.

(Agerpres).

Ion Gheorghe Maurer vezetésével Párizsba érkezett a Román Népköztársaság kormányküldöttsége

PARIZS. — Mircea Moarcas, az Agerpres különtudósitója közli:

Hétfő délben különrepülőgéppel Párizsba érkezett a Román Népköztársaság kormányküldöttsége Ion Gheorghe Maurer, a Minisztertanács elnöke vezetésével. A küldöttség tagjai: Alexandru Bîrlădeanu, a Minisztertanács alelnöke és Corneliu Mănescu külügyminiszter. A küldöttség a francia kormány meghivására julius 27 és augusztus 3 között látogatást tesz Franciaországban.

Érkezéskor a Román NK és Franciaország állami zászlóival diszitett Orly repülőtéren a román kormányküldöttség fogadására megjelentek: Louis Joxe helyettes miniszterelnök, Georges Pompidou miniszterelnök Franciaországból való távolléte idején; Michel Habib-Deloncle külügyi államtitkár, Pierre Siraud, a protokollhivatal vezetője; Jean Louis Pons, Franciaország bukaresti rendkivüli és meghatalmazott nagykövete, valamint Franciaország Minisztertanácsának és Külügyminisztériumának számos főtisztviselője. A küldöttség érkezésekor a repülőtéren jelen volt dr. Victor Dimitriu, a Román NK párizsi rendkivüli és meghatalmazott nagykövete és a nagykövetség tagjai.

A repülőgépből való kiszálláskor Ion Gheorghe Maurert, a Román NK Minisztertanácsának elnökét Louis Joxe, Franciaország helyettes miniszterelnöke köszöntötte. Franciaország helyettes miniszterelnöke bemutatta a Román NK Minisztertanácsa elnökének a fogadásra megjelent francia hivatalos személyiségeket. A Román NK Minisztertanácsának elnöke bemutatta a francia hivatalos személyeknek a román kormányküldöttség tagjait.

Ion Gheorghe Maurer, a Román NK Minisztertanácsának elnöke és Louis Joxe, Franciaország helyettes miniszterelnöke megállnak és tisztelegnek a Francia Köztársaság zászlaja előtt. A repülőtéren ebből az alkalomból felsorakozott diszszázad parancsnoka jelentést tesz. A zenekar eljátssza a Román NK állami himnuszát és a Marseillaise-t, Franciaország állami himnuszát.

Ion Gheorghe Maurer és Louis Joxe ellépnek a diszszázad előtt.

A román vendégeket bevezetik az Orly repülőtér disztermébe.

Louis Joxe, Franciaország helyettes miniszterelnöke üdvözli a magasrangu román vendégeket.

ELNÖK UR!

Boldog vagyok, hogy a köztársaság kormánya nevében üdvözölhetem Önt Franciaországba érkezése pillanatában. Örömmel tölt el, hogy meghivásunknak eleget téve Párizsban fogadhatjuk Románia Minisztertanácsának elnökét és a kiséretében levő többi személyiséget, elsősorban Bîrlădeanu urat, a Minisztertanács alelnökét és Mănescu külügyminiszter urat.

Az Ön látogatása, elnök ur, sok viszontagság, mélyreható átalakulás és hosszas megszakitás után régi hagyományt ujit fel — a francia—román barátságot.

S valóban nyilvánvaló vonzalom füzi egybe a két népet, a kultura egyazon forrásából táplálkozó vonzalom, amelyet már az Önök államának kezdetén létrejött kapcsolatok erősitettek meg.

A francia kormány azt óhajtja: a most megvalósitható kapcsolatok tegyék lehetővé nemzeteink számára, hogy ujra egymásra találjanak, felujitsák közös hagyományaikat s fejlesszék kapcsolataikat. Meggyőződésünk, hogy a küldöttségeink között lezajló tárgyalások eredményesen hozzájárulnak majd ehhez. Ezzel az óhajjal fogadom Önt, elnök ur, s a legmelegebben köszöntöm megérkezése alkalmából.

Az üdvözlő beszédre Ion Gheorghe Maurer, a Román NK Minisztertanácsának elnöke válaszol.

ELNÖK UR!
MINISZTER URAK!
HÖLGYEIM ÉS URAIM!

Engedjék meg, hogy a román kormányküldöttség nevében kifejezzem megelégedésemet, hogy e nébány szót mélységes köszönetemet ezért a meleg fogadtatásért.

Engedjék meg továbbá kifejeznem intézhetem Önökhöz ebben a pillanatban, amikor küldöttségünk francia földre lép, Párizs, a dicső város közelében, amely az évszázadok során méltó rangot vivott ki magának az emberi civilizáció történetében.

Valóban nagyszerü alkalom ez arra, hogy tolmácsoljam a román kormány és nép meleg üdvözletét s nevükben felvirágzást és békét kivánjak a francia kormánynak és népnek.

A népeinket összefüző hagyományos barátság szellemétől lelkesitve érkeztünk országukba és biztosra vesszük, hogy látogatásunk, amely kormányaink megegyezésének eredménye, még szorosabbra füzi országaink jó kapcsolatait.

Kormányaink fejleszteni és előmozditani kivánják kapcsolatainkat s ez a francia—román együttmüködés fellendülésének előfeltétele.

Érdeklődéssel várjuk, hogy megbeszéléseink és látogatásaink során eszmecserét folytathassunk kormányuk kiváló személyiségeivel.

Azzal a szilárd meggyőződéssel várjuk ezt, hogy a békés egymás mellett élés politikája keretében a különböző társadalmi-gazdasági rendszerekhez tartozó országok államférfiuinak közvetlen kapcsolata és kölcsönös megismerése lényeges tényező a béke és a nemzetközi biztonság légkörének megteremtésében.

A román kormány meggyőződése, hogy az összes országoknak, legyenek azok nagy vagy kis országok, hozzá kell járulniuk az együttmüködés és a béke ügyéhez a világon. Reméljük, hogy mire befejezzük látogatásunkat, biztos haladást érünk el országaink és népeink kapcsolatainak fejlesztésében.

Köszönöm!

Ion Gheorghe Maurer, a Román NK Minisztertanácsának elnöke és Louis Joxe, Franciaország helyettes miniszterelnöke kezet szoritanak.

Az ünnepélyes fogadtatás után a küldöttség tagjai, a francia kormány képviselőivel együtt beszállnak a hivatalos gépkocsikba. A motorkerékpárosoktól kisért gépkocsisor elindul a Place de la Concorde felé, a Crillon szállóba, a román kormányküldöttség rezidenciájára.

Fogadás küldöttségünk tiszteletére

PARIZS. — Mircea Moarcas, az Agerpres különtudósitója közli:

Couve de Murville francia külügyminiszter hétfő délben szükkörü ebédet adott a Quai D'Orsay-en a román kormányküldöttség tiszteletére.

Részt vettek Ion Gheorghe Maurer, a Román NK Minisztertanácsának elnöke, Alexandru Bîrlădeanu, a Minisztertanács alelnöke, Corneliu Mănescu külügyminiszter és a román küldöttség kiséretében levő más hivatalos személyek.

Francia részről megjelent Louis Joxe, francia helyettes miniszterelnök, Habib Leloncle külügyi államtitkár és más hivatalos személyek.

A Quai d'Orsay-ról távozva, Ion Gheorghe Maurer az ujságirók kérésére a következő nyilatkozatot tette:

„Megelégedéssel tájékoztathatom Önöket, hogy első kapcsolatunk a francia hivatalos személyiségekkel, akik e szükkörü ebéden megtiszteltek, jó előjelek között folyt le. E találkozás nemcsak hasznos, hanem kellemes is volt s a szivélyesség és kölcsönös jóakarat szellemétől áthatott első eszmecserét meglehetős biztatónak véljük."

Alexandru Bîrlădeanu és Valery Giscard D'Estaing megbeszélései

PARIZS. — Mircea Moarcas, az Agerpres különtudósitója közli:

A délután folyamán Franciaország Pénzügyminisztériumában megbeszélésre került sor Alexandru Bîrlădeanu, a Román NK Minisztertanácsának alelnöke és Valery Giscard D'Estaing, Franciaország pénzügyminisztere között. A megbeszélésen részt vett a két fél több tanácsosa és szakértője.

A megbeszélés után Alexandru Bîrlădeanu a következőket jelentette ki az ujságiróknak: „Véleményem szerint hasznos és elég részletes megbeszélést folytattam Giscard D'Estaing pénzügyminiszter urral. Ugy vélem, hogy ez a véleménycsere megkönnyiti a kérdések és az álláspontok kölcsönös megismerését s igy hozzájárul azoknak a lehetőségeknek a megállapitásához és felhasználásához, amelyek a Románia és Franciaország közötti kölcsönösen előnyös gazdasági kapcsolatok fejlesztésére léteznek."

Ugyanaznap este a román küldöttség tagjai gépkocsin bejarták Párizs központját, majd sétahajózást tettek a Szajnán.

NAPIREND

Teljesülnek a felajánlások!

Augusztus az esztendő legmagasztosabb, legdrágább hónapja valamennyiünk számára. Szabadságunk kivivásának dicső napjaira emlékeztet e hónap esztendőről-esztendőre. S lám, most ismét augusztus küszöbén állunk, közeleg a nagy évforduló, a huszadik, amelyet dolgozó népünk, év elején tett fogadalmaihoz hiven, minden eddiginél nagyszerübb ünneppé avat. Miként szerte az országban — ugy városunkban és rajonunkban is — készülnek a dolgozó emberek a nagy nemzeti ünnep köszöntésére. A szocialista verseny alkotó lendülete páratlanul magas szinvonalra szárnyalt ebben az esztendőben hazánkban. Üzemeinkben, gyárainkban sorra valóra válnak a termelési tervek célkitüzései és ezen tulmenően teljesülnek az előirányzaton felül tett vállalások is. Mert az adott szó, a pártnak tett fogadalom értéke mindennél magasztosabb kincs manálunk.

Igen jellemző példa erre az, hogy e hónap elején lapunk hasábjain arról számoltunk be, miszerint az esztendő első felében városunk minden iparvállalatában teljesült a termelési terv. Ez pedig nem kis mértékben annak a lendületes munkának tulajdonitható, amellyel üzemeink és gyáraink munkásai, mérnökei és technikusai a közelgő nagy ünnep méltó fogadására készülnek. De ugyanakkor iparvállalataink müszaki szinvonalának állandó fejlődésére is jellemző. Mi sem bizonyitja ezt jobban, mint az a tény, miszerint idén, városi viszonylatban a munka termelékenysége 22,7 százalékkal szárnyalja majd tul a tavalyi szinvonalat.

Óriásléptekkel haladnak üzemeink a technika fejlődésének ulján. A Vagongyárban és a Szerszámgépgyárban magas müszaki szinvonalu berendezéseket helyeztek üzembe, a December 30 és Teba textilgyárakban pedig az automata szövőszékek százait bocsátották a termelés rendelkezésére — hogy csak a legjellegzetesebb példák közül emlitsünk néhányat. S az eredmény? Kiemelkedő! A December 30 üzemben például a szövőde termelésének automatizálása folytán egy-egy munkás átlagosan 5,06 szövőgépet kezel a tavalyi 4,74 helyett.

Mindezek a müszaki körülmények megteremtik annak feltételeit, hogy a termelési terv sikeres teljesitésén tulmenően iparvállalataink munkaközösségei valóra válthassák, sőt tulszárnyalhassák felajánlásaikat. S a dolgozók mindenütt mesterien élnek e lehetőségekkel.

A Muresul vállalat korántsem tartozik nagyüzemeink közé. Ellenkezőleg! Szerény kis helyiipari vállalat a Muresul, bár teljesitményei korántsem erről vallanak. A munkaközösség tagjai büszkén számolhatnak be pártunknak arról, hogy nemcsupán teljesitették, hanem tul is szárnyalták a nagy évforduló tiszteletére tett felajánlásaikat. Az esztendő elején vállalt 295 000 lej helyett 333 000 lej értékben szárnyalták tul össztermelési tervüket. Az árutermelés vonatkozásában 520 000 lej jelzi az előirányzat feletti teljesitményt a 270 000 lejes felajánlással szemben, ugyanakkor a jövedelemtöbblet szintén megközeliti a félmillió lejt. Mi ez, ha nem a lelkesedés, az áldozatkész, öntudatos munka kifejezésteljes tanuságtétele?! S az alkotó kezdeményezés, az áldozatkészség lángja, a dolgozó tömegek öntudatának e hirnöke, fennen lobog mindenütt. A Fűrészáru- és parkettagyár dolgozói például, az elmult félév folyamán nem kevesebb, mint 900 köbméter fűrészárut és 1700 négyzetméter parkettaanyagot szállitottak le megrendelőiknek előirányzaton felül. A Victoria óragyár szereldéjében pedig egy fél hónap elegendő volt ahhoz, hogy 600 ébresztőórát készitsenek el a tervfeladatokon tulmenően.

S a kisebb ipari egységekkel lépést tartanak a nagyobb vállalatok is. A Vagongyár városunk legjelentékenyebb üzemei közé tartozik. Korszerü itt a termelési folyamat, de számottevőek a feladatok is. S ezeket csak tetézik az előirányzat feletti kötelezettségvállalások. Példás kitartás, következetes munka szükséges minden terven felüli célkitüzés valóraváltásához. S a vagongyáriak derekasan állták adott szavukat, teljesitették és tulszárnyalták vállalásaikat. Ime egyetlen jellemző példa: az év elejétől augusztus 23-ig terjedő időszakra vállalták, hogy

(Folytatása a negyedik oldalon)

Nagy József, a Szerszámgépgyár fogaskerék osztályának köszörüse — a szocialista verseny élenjárója — jóminőségü munkával és terveinek tulszárnyalásával köszönti a küszöbön lévő nagy ünnepet.

A müvelődési élet eseményei

A rajoni erőpróbán

A gyárakban és szántóföldeken elért minden eddiginél kimagaslóbb munkaeredményekkel párhuzamosan városi és falusi mükedvelő együtteseink is igyekeznek uj müsorszámok betanulásával, szinvonalas előadásokkal köszönteni nagy nemzeti ünnepünket. E célt szolgálta az a kezdeményezés is, mely szerint augusztus 23 tiszteletére rajonunk szinjátszói, rigmusmondói és szavalói a nyári hónapokban vetélkedőn vettek részt a kijelölt versenyközpontokban.

Mükedvelőink lelkesedését igazolja, hogy a nyári mezőgazdasági kampány teljében, a betakaritási munkálatok idején sem szünetelt községeinkben a müvelődési tevékenység. A vetélkedőn részvevő együttesek igyekeztek erejükhöz mérten a legtöbbet nyujtani. Igy számos kulturcsoport abban a kitüntetésben részesült, hogy tudását bemutathatta az elmult vasárnapon Vingán tartott rajoni erőpróbán, amely valósággal seregszemléje volt rajonunk legkiválóbbjainak. A helyi szinjátszók ezuttal megérdemelt sikert arattak az Academicianul cimü szinmüvel. Ugyancsak tehetségeseknek bizonyultak a sofronyai fiatalok, akik a község mindennapi életéről szóló brigádmüsort mutatták be. Ugyancsak jó előadókészséggel rendelkeznek a majláti mükedvelők, akik a Három zéró cimü szinmüvel szerepeltek.

Rendezvények gyermekeknek, felnőtteknek

A Vagongyár klubja a nyári időszakban is körültekintően összeállitott munkaterv alapján végzi tevékenységét. Szinte minden napra jut valami. Hol a város központjában lévő klubhelyiséget népesitik be a felnőttek vagy a gyermekek, hol a különböző üzemrészlegeken kerül sor valamilyen érdekes, hasznos rendezvényre.

Julius 20-án a könyvtár olvasótermében gyermekek gyülekeztek és türelmetlen érdeklődéssel várták a mesedélután megkezdését. Érthető is volt a nyugtalanság, hisz uj, érdekes meséskönyvet ismertettek.

21-én a technikai kabinettel együttmüködve a gyár előkészitő részlegén közérdekü, a termelőmunkát közelről érintő kérdésről hangzott el jól dokumentált ismertető: Korszerü irányzatok a fémszabászati eljárásban cimmel. A feltett kérdésekre adott válaszok csak még jobban elmélyitették az elhangzottakat.

A nagy évforduló jegyében állt a julius 23-iki rendezvény, amelynek keretében az 1-es számu előkészitő részleg fiataljai Fericean Gheorghe nyugdijassal találkoztak. A baráti hangulatu összejövetelen az idős munkás, aki 1924 óta ismeri az üzem életét, sok jellemző és tanulságos tényt emlitett a vagongyári dolgozók életéről a multban és napjainkban. A lelkes hangulatu találkozó értékét növelte a részleg mükedvelőinek irodalmi müsora: Rólad szól a dal, a dicséret szeretett pártunk cimmel.

Ez év első felében

Huszonkét baromfitenyésztő kombinátot helyeztek üzembe

Az állami gazdaságokban az utóbbi időben számos nagy baromfitenyésztő kombinátot létesitettek. Ez év első felében 22 ilyen kombinátot helyeztek üzembe, s ezek összkapacitása egy millió tojótyuk és 6 600 000 vágócsirke. A legnagyobb baromfitenyésztő kombinátok a gyarmatai, a voluntari, az albai, az ujaradi és a Tudor Vladimirescu-i állami gazdaságban müködnek.

Az uj kombinátokban tágas csarnokokat rendeztek be a tojótyukoknak, a kakasoknak és a vágócsirkéknek. A kombinátok nagy mennyiségben szállitanak tojást és hust a lakosság ellátására. Egyesek pedig tenyészbaromfival is segitik a többi mezőgazdasági egységet. Tojástermelésre főként fehér leghorn tyukot, hustermelésre pedig Rock és Cornisch fajtákat tenyésztenek.

Ezekben az egységekben csaknem teljes egészében gépesitették és automatizálták a termelési folyamatot.

A marosnémeti (Hunyad tartomány), az össi (Krisána tartomány), az apahidai és a szentmihályi (Kolozs tartomány) és az uricani (Iasi tartomány) állami gazdaságban is épülőfélben van egy-egy baromfitenyésztő kombinát. Az év végére az ország ilyen kombinátjainak kapacitása mintegy két millió tojótyuk és 7 250 000 vágócsirke lesz. Az állami gazdaságok az idén 210 millió tojást és 12 200 tonna baromfihust, vagyis husból ötször többet, tojásból pedig 3,6-szer többet szállitanak, mint 1962-ben.

(Agerpres)

ÜNNEPKÖSZÖNTŐ VERSENYBEN
Adott szavunkhoz hiven

Eredményes tevékenység

Szorgalmas emberek dolgoznak az Arad-Muresul állami gazdaságban. Eredményeikről már többször hirt adott a sajtó. Most ujabb sikerekről számolnak be és pedig arról, hogy kiváló eredményekkel köszöntik augusztus 23-át, hazánk felszabadulásának XX. évfordulóját.

Érdeklődésünkre megtudtuk, hogy a gazdaság minden ágában, de főleg az állattenyésztésben értek el haladást. A tehéngondozók az év első felében például 150 hektoliter tejjel termeltek többet előirányzatuknál. Év elején ugyanis megfogadták, hogy nagy nemzeti ünnepünk méltó köszöntésére — év végéig — 200 hektoliter tejet adnak terven felül. Amint eddigi megvalósitásainkból kitünik, ezt nemcsak teljesitik, hanem jóval tulszárnyalják. Zaharia Constantin elvtársnak, a tehenészet brigádfelelősének véleménye szerint ez a mennyiség megközeliti majd a 400 hektolitert.

Hogyan érik el ezt a kimagasló teljesitményt? Olvasóink közül talán többen ugy vélekednek, hogy laza tervet készitettek. Pedig nem igy van. Ez kitünik az alábbiakból is. A gondjaikra bizott 315 takarmányozott tehenet négy istállóba csoportositották. Az 1-es számu istállóban például — ahová 106 tehenet helyeztek el — az évi fejési átlag terv szerint 3600 liter, a 2-es számu istállóban 3200, a 3-as számu istállóban 2900, a 4-es számuban pedig 4200 liter. Kitünik tehát, hogy a tervezésnél nincs és nem is lehet hiba. Dehát akkor mi a siker titka? Megtudtuk, hogy a tulteljesitést az istállóprogram szigoru és helyes betartásával, a gondozók szorgalmával, lelkiismeretességével és hozzáértésével érik el.

Beszélgetésünk során felszinre került az istálló-program betartásának fontossága. Ez a tejtermelés egyik alapvető tényezője. Ezt a kérdést helyesen szervezték meg és eredményesen hajtják végre az Arad-Muresul állami gazdaságban. Mivel kiválóan bevált módszert alkalmaznak, célszerünek tartjuk röviden ismertetni programjukat. A munka itt reggel fél 5 órától este 8 óráig tart és a következőképpen történik: 4.30—5 óra között takarmányoznak. Ezt differenciáltan végzik. Mig zöldtakarmány keverékből egyenlően 30 kilót kapnak a tehenek, az abraktakarmány mennyisége változik. (A 2700 liter hozamot biztositó állatok naponta 2,5, a 3000 literesek 3, a 3000 literen felüliek pedig 3,5 kiló abraktakarmányt kapnak.) 5—7.30 óra között történik a fejés. Ezt a munkát két istállóban kézi, kettőben pedig gépi eszközökkel végzik. A tehenek ezután a legelőre mennek,

Huma Mihály

(Folytatása a 3. oldalon)

Napról napra megvalósulnak az Épitkezési Vállalat szorgalmas dolgozói által tett felajánlások. Egymásután készülnek el határidő előtt a gyönyörü, impozáns tömbházak. Képünk is egy ilyen lakóblokkról készült, melyet nemrég fejeztek be az épitők a Barbusse utca 11. szám alatt. Most nemrég pedig már boldog lakók költöztek a korszerü, minden kényelemmel ellátott lakosztályokba.

(Kelen Ferenc felvétele)

VICTOR BABEŞ

— Születésének 110. évfordulója —

Száztíz évvel ezelőtt született Victor Babes, a hazai tudományos élet egyik kiválósága, a mikrobiológiai tanítás megalapítója (1887), az első ilyen jellegű tudományos intézet megteremtője Délkelet-Európában (1889).

1886-ban meghívják az akkor Bukarestben létesített kórbonctan és bakteriológiai katedrára tanszékvezetőnek. Működésével Victor Babes valóban tudományos alapot kölcsönöz az orvostudományi oktatásnak egy olyan korszakban, amikor még a nyugati egyetemeken sem működött bakteriológiai tanszék. A román tudósnak elévülhetetlen érdemei vannak az orvostudományi kutatások terén, felfedezéseivel jelentősen hozzájárult a hazai és külföldi kutatók munkájának fellendítéséhez. A többi között az ő nevéhez fűződik a Babes—Ernst-féle metakromatikus granuláció.

Babes állítja elő nálunk első izben a difteritisz elleni szérumot. Az általa vezetett intézetben alkalmazott immunizálási módszerrel olyan szérumot sikerült készíteni, amelynek széleskörű használatával a diftériás megbetegedésekből származó gyermekhalandóság több, mint 50 százalékról 10 százalékra csökkent. Jelentősek Babes érdemei a mikrobiológia számos kérdésével, így a tuberkulózissal, leprával, veszettséggel stb. kapcsolatban. Különösen a veszettség elleni küzdelemben végzett felbecsülhetetlen értékű tudományos munkát. Közel félévszázadon keresztül fejtette ki nagyértékű és sokoldalu tevékenységét, amelyet 5 európai nyelven számos hazai és külföldi tudományos folyóiratban megjelent több, mint ezer tudományos dolgozata, közlése és előadása is jelez.

Babes következetes materialista gondolkozó volt. Két filozófiai munkája tanuskodik haladó világnézetének törtelen fejlődéséről. Az egyik **Észrevételek a természettudományok és a filozófia közötti viszonyról** (1879—1880), a másik pedig 70 éves korában jelent meg **Hit és tudomány** cimmel.

A filozófia alapvető kérdésére, a tudat és lét viszonyára, valamint a világ megismerhetőségének kérdésére materialista módon válaszolt. Kanttal szembeszállva ezt vallja: „Mégsem mondhatjuk el azt Kanttal együtt, hogy a dolgok lényegéről éppenséggel semmit sem tudunk". Hirdeti, hogy a tapasztalaton alapuló tudomány egyre hitelesebb, reálisabb magyarázatot adhat „a magában lévő" dolgokról.

Rendkívül fontos, hogy a kor idealista fiziológiájával szembehelyezkedve igy összegezte véleményét ebben a kérdésben: „Az anatómia és kórbonctan a fiziológiával együtt felfedezték az átmenetet a reflextől a tapasztalatig és az emlékezőképességig, **az agyba helyezvén a pszichikus funkciókat**". Majd máshol: „Gondolkodásunk visszatükrözi az objektiv valóságot".

Mélyen demokratikus, haladó Victor Babes magatartása a társadalmi kérdésekben. Felismeri a szegényparasztság kizsákmányoltsága, elmaradottsága és siralmas egészségügyi helyzete közötti összefüggést. Tudta és vallotta, hogy az igazi tudósnak a nép mellett a helye, az ő érdekeit kell szolgálnia. Ezért is irta egyik alkalommal: „... a társadalmi kérdés megoldása tehát a közegészségügy számára lényegbevágó feltétel". Nyiltan és bátran rámutatott a néppusztító betegségek okaira. **A román parasztság betegségei** cimü 1901-ben megtartott előadásában a többi között ezeket mondotta: „A földbirtokos és a bérlő borzalmasan kizsákmányolják a parasztot, nagyobb hasznot sajtolva ki belőle, mint amekkora a kaláka és a dézsma volt a jobbágyság idején". Világosan látta a megoldást a szörnyű betegségektől sujtott, nyomorban élő szegényparasztság helyzetének gyökeres megváltoztatására: „A pellagra gyógyszerét akarjátok? E nemzeti szégyen, e nyomorbetegség gyógyszerét? Megmondom nektek: az a földosztás!"

Az uralkodó osztályok, a polgári-földesuri rendszer vezető körei gyülölték a haladó gondolkodásu tudóst, nehézségeket gördítettek munkája elé és nem egyszer megalázták. A szabadság utján haladó dolgozó népünk azonban kegyelettel emlékezik Victor Babesre, a kiváló tudósra, gondolkodóra és lelkes hazafira, aki oly sokat tett a tömegek felemelkedéséért, emberi életének kivivásáért. Élete és munkássága örök példakép marad az elkövetkező nemzedékek számára.

Farkas Tibor

Egy pionír levele barátjához

Kedves Barátom,

a pionir-táborban eltöltött felejthetetlen napok után hazaérkeztem Aradra és igéretemet beváltva irok Neked arról, hogyan töltöm el a vakáció többi részét városunkban. Attól tartottam, hogy a táborozás változatos programja után egybanginak tünik majd az élet, de bevallom, kellemesen csalódtam. Ugyanis július elsején megnyilt a nyári tábor a pionir-házban, ahol négyszer egy héten találkozunk pionirok és iskolások. Hacsak néhányat emlitek meg az érdekes programból, látni fogod, hogy tárgyilagos vagyok.

Az ünnepélyes megnyitón Caciora Veronica, a pionir-ház igazgatónője közvetlen szavakkal köszöntötte a megjelent pionirokat, majd ismertette a nyári tábor programját. Ezután szórakoztató filmvigjátékot vetitettek, amin sokat nevettünk. Egy másik alkalommal a könyvtarosnő ismertette az ujabban megjelent könyveket, majd részleteket olvasott fel, s igy azonnal el is határoztam, melyik könyvet kölcsönzöm ki a könyvtárból. Ezzel még nem ért véget aznap a program: Bánát tartomány népművészete a zenében és táncban (banglemezekkel) volt a folytatás, s ha még azt is megirom, hogy moziba is elvittek bennünket, megértheted, hogy meg vagyok elégedve.

Azután persze még sok minden történt. Egy szép napfényes reggelen elindultunk a Csálai erdőbe egynapos kirándulásra s itt egy tisztáson letelepedve pionir játékokat játszottunk majd előkerült a futballlabda is, megalakult a két csapat és izgalmas mérkőzés vette kezdetét. Valósággal repült az idő, késő délután volt már, amikor hazafelé indultunk felüdülve a jó, tiszta levegőn.

Részt vettünk még két gyárlátogatáson is, a Refacerea konzervgyárban és a Libertatea cipőgyárban, ahol sok hasznos és érdekes dolgot láttunk. Alkalmunk volt élenjáró dolgozókkal találkozni, akik kedvesen elbeszélgettek velünk. A hét végén kétnapos kirándulásra indulunk a Solymosi várhoz. Erről majd a következő levelemben számolok be. Meg kell még emlitenem Neked a nyári program fénypontját: a tiz napig tartó kirándulást. Ez tudományos kirándulás lesz, ugyanis meglátogatjuk Nagyvárad, Kolozsvár, Marosvásárhely városokat, eljutunk a Maros és az Olt folyók forrásához, visszafelé ujabb városokat érintünk, mint Nagyenyed, Gyulafehérvár és Déva. Különböző kőzetekat, növényeket, rovarokat gyüjtünk, megismerkedünk történelmi nevezetességü helyekkel, stb. A kirándulásról hazajövet Aki tud — nyer versenyen vesznek részt a pionirok, mintegy összegezve az uton látottakat.

Persze mindezt csak nagyvonalakban irtam meg Neked, a részleteket a fantáziádra bizom. De most búcsuzom is,

szeretettel ölel barátod
Péter

★

Amint a levélből is látjuk, érdekes, változatos program várja a pionirokat és az iskolásokat a szünidőben a pionir-házban. Erről ad izelitőt a fenti irás is, amelyet Klein Gabriella a pionir-ház munkatársa juttatott el hozzánk.

Sikerek az egészségvédelem terén

Országunkban a népi hatalom éveiben jelentősen javult a lakosság egészségi állapota, aminek konkrét bizonyitéka az átlagos életkor hosszabbodása. A legutóbbi statisztikai adatok szerint az átlagos életkor elérte a 66 évet, az 1932-es 42 évhez képest.

Ezekben az években más fontos sikerek is születtek az egészségvédelem terén. Erősen csökkent az általános halálozási arányszám, amelynek mutatója 1963-ban 8,3 ezrelék volt, a második világháboru előtti több mint 20 ezrelékhez viszonyitva. Országunk ezzel a legalacsonyabb általános halálozási arányszámu országok közé került. A gyermekhalandóság is jelentősen csökkent. Az 1938-ban nyilvántartott 17,9 százalékkal szemben tavaly 5,5 százalékra, az idei első negyedévben pedig 4,9 százalékra esett ez az arányszám.

A sok megelőző akció, s a higiéniai-egészségügyi körülmények megjavitása folytán a fertőző betegségek okozta elhalálozás is kevesebb lett. A difteriás megbetegedések száma például 1938-hoz viszonyitva tavaly mintegy 97 százalékkal, a hastifuszos eseteké 80 százalékkal csökkent, gyermekbénulásos eset pedig összesen 28 volt, az 1937. évi 7 500-hoz képest.

Megjelent az Igaz Szó 7. száma

A TARTALOMBÓL:

Szemlér Ferenc: Kariatida (Versek). Dános Miklós: Barangolás a XX. esztendőben — IV. (Riport). Román kortársaim versei (Franyó Zoltán forditásai). Tudor Arghezi: Egy középkori hárfára. Adrian Maniu: Hazai táj. Lucian Blaga: Város — éjjel. Victor Eftimiu: Óda a román nyelvhez. Otilia Cazimir: Szeretet. Kovács György: A bárány (Regényrészlet). Ilie Constantin: Haza (Vers. Óváry Géza forditása), Endre Károly: A pokol harmincötödik éneke (Vers). Akiket a szabad haza nevelt. Oláh Tibor: Titus Popovici. Izsák József: Szabó Gyula. Savin Bratu: Ion Brad. Bajor Andor: Székely János. Szilágyi Domokos: Éj és álom (Versek). Vasile Rebreanu—Mircea Zaciu: Menny kapujánál... (Szinmű, II. befejező rész; Fodor Sándor forditása).

LÁTOGATÁS

Rekkenő hőség. A jegenyesor között elhuzódó uton azonban kellemes szellő frissit. A karcsu fák suttogva hajladoznak fejünk felett. A légáramlás néha fenyőillatot hoz. Fenyőerdők illatát varázsolják ide az alföldi tájhoz szoktatott utódok. A jegenyesorból kilépve szökőkut csobogása fogad, szépen ápolt park gyönyörködtet. Frissit, üdit ez a látvány. Méltó környezet ez annak az intézménynek, amelynek épületei a szép parkban huzódnak el. Ciur Iulianával beszélgetünk erről, a Gyermekkórház III.—IV-es gyermekgyógyászati osztályának főasszisztensével.

Egyszerü, de annál őszintébb szavakkal vall arról, hogy menynyire szereti munkáját. Szinte minden idejét erre forditja. Szerinte ezen a pályán csak az dolgozhat eredményesen, aki szivvel végzi feladatait. S igaza van. Az egészben viszont az a legnagyszerübb, hogy nagyon sokan, szinte valamennyien igy gondolkoznak a Gyermekkórház orvosai, nővérei. Ez már az első percekben szembeötlő. Nagy munkát végeznek itt, de sulyát nem érzik, mert jó szivvel, szeretettel teszik.

A kórház szerte ágazó, sokoldalu tevékenységéről beszélgettünk a napokban dr. Vasilovici Romulus igazgató főorvossal, aki mindösszesse néhány hónapja vette át ebben az intézményben a „kormánykereket". Kiterjedt apparátus ez, amely a jövő generáció egészségét védi, óvja. Ez a munka kétirányu: egyrészt a betegség megelőzését, másrészt a beteg gyermekek gyógyitását szolgálja. Két intézmény működik ezért együtt: a Gyermek Poliklinika és a kórház. Ennek az együttműködésnek igen érdekes megfogalmazását hallottuk a piciny igazgatói irodában. A poliklinika nem egyéb, mint a kórház előőrse, megelőző szolgálata. Jelzi, hogy hol a baj, ami még könnyüszerrel orvosolható. A poliklinikán azért küzdenek: a kicsi betegek ne kerüljenek olyan állapotba, hogy kórházba kelljen szállitani őket.

— Egy kicsit önmagunk, már mint a kórház ellen harcolunk — — jegyezte meg a főorvos kissé tréfásan. Harcolnak azért, hogy a betegséget már kezdeti szakaszában gyógyitsák könnyüszerrel, nem pedig miután elhatalmasodott.

Rövid látogatás is elegendő volt ahhoz, hogy meggyőzzön: bármilyen sulyos is legyen a betegség, az orvosok, az ápolók nem ismerik a lehetetlent. Sok, egészségesen távozó gyermek esete igazolja ezt. Leggyakoribb jelenség ez a 3-as, 4-es gyermekgyógyászati osztályon, ahol a piciny betegek életkorát hónapokban, hetekben számolják. Itt igazolódik be nap, mint nap, hogy az orvos csodákat müvelhet.

Nem szokatlan kép a kórház elé kanyarodó mentőautó. Piciny gyermeket hoznak. Az édesanyja aggódó szivvel teszi az orvos elé. Ilyenkor nem ritka diagnózis az agyhártyagyulladás, az emésztőberendezési zavar, vagy éppen a légzőszervek betegsége. Két hete volt, hogy piciny, háromhónapos fiucskát hoztak be sulyos állapotban. Az orvos a tüdő stafilococcuszos fertőzését állapitotta meg. A gyógyitás azon nyomban elkezdődött és folytatódik mindaddig, amig a gyermek egészségét vissza nem nyeri. Ilyen esetekben sok minden mulhat perceken. A beavatkozás tehát nem késik.

Ebből könnyü levonni a megfelelő következtetést: a lelkiismeretesség után itt alapvető feltétel a gyorsaság. Ezért sürgősségi csoportok alakultak. Helytállásuk sok szép példáját sorolhatnánk. E csoportok tagjai nővérek és asszisztensek, akik szinte éjjel-nappal őrzik a kicsinyeket, ápolják, gyógyitják őket. A sürgősségi csoportok szervezése tovább folytatódik éppen az eredményes gyógyitás érdekében.

Az orvos és ápoló gyermekmentő munkáját sok más feltétel támogatta. Elsősorban az orvostudomány számtalan vivmánya. Bátran használják ezt az eszközt az aradi Gyermekkórházban. A tudomány legujabb módszereit honositották meg két alapvető gyermekbetegségnél. Az egyik eljárás a kis gyermek szervezete vizveszteségének pótlását szolgálja, a másik a légzőszervi bántalmak sikeres gyógyitását eredményezi. Ezeknél az uj módszereknél mozgósitják a laboratóriumot, amely a nap bármely szakaszában azonnali kórképet ad a további gyógyitáshoz. A laboratóriumban számos uj diagnózist megállapitó eljárást vezettek be. Ez is a sikeres gyógyitás ügyét szolgálja.

S ha már az ujdonságok felsorolásánál tartottunk, elárulhatjuk, hogy sok mindent átszerveztek itt az utóbbi időben, mint a sterilizálót, hamarosan a diététkus konyhára is sor kerül. Uj orvosi felszereléseket is várnak, amelyeknek első példánya, az elektrokardiográf, mostanában érkezett meg és felszerelése folyamatban van. S a beszélgetés fonalán uj tervek, célok villannak fel...

Közben a kórház különböző osztályain fáradhatatlanul gyógyitanak, ápolnak. Félháromkor jön a következő „müszak", majd az éjszakai személyzet követi őket, reggel fél hétkor pedig ugyanez a csoport érkezik... S igy megy ez nap, mint nap. Orvosok, ápolók járják a termeket, megállnak egy-egy piciny ágy mellett, tanácskoznak, véleményt cserélnek: mit tegyenek, hogy a betegség felett a legrövidebb időn belül győzzön a kicsi szervezet. Fáradozásuk eredménye: a kis beteg egészségesen tér haza szüleihez. Az egészségesen távozó gyermek és a boldog szülők hálás mosolya e küzdelem legszebb jutalma.

Mucsy Éva

Sporthírvadó

Szombaton az UTA stadionban

Nemzetközi labdarugó mérkőzés

Néhány heti szünet után a labdarugó sportot kedvelők ismét körül övezhetik az UTA stadion lelátóit. Szombaton ugyanis nemzetközi labdarugó mérkőzést rendeznek Aradon. Az UTA együttese vendégül látja a Leipzigi Chemie csapatát. A vendégegyüttes jó játékerőt képvisel, hiszen bajnokságot nyert. A nemzetközi találkozóra egyébként délután fél hat órai kezdettel kerül sor.

★

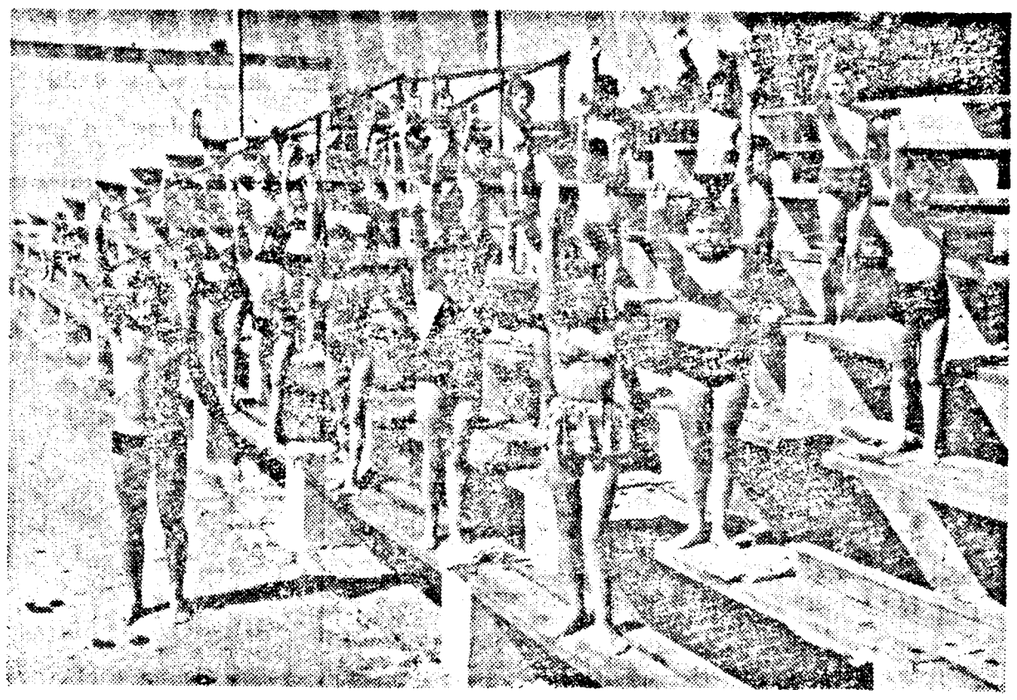
A textilgyári labdarugó csapat előkészületeiről külön cikkben számolunk be.

Naponta a legifjabbak veszik birtokukba a városligeti sportuszodát. Amint arról már beszámoltunk, az ICA sportegyesület uszó szakosztálya tanfolyamot szervezett az uszni tanuló gyermekek számára. Felvételünk a városligeti sportuszodáról készült és azt a pillanatot örökitette meg, amikor a gyermekek tornagyakorlatot végeznek.

Selejtező mérkőzésen

Strungul—Temesvári UMT 1:1

Mint ismeretes, a városi bajnokságot nyert Strungul labdarugó csapata selejtező mérkőzéseket játszik a tartományi bajnokságba való bejutásért. Vasárnap a szerszámgépgyári együttes Temesváron játszott az UMT csapata ellen. A Strungul különösen az első harminc percben játszott jól, területi fölényt harcolt ki, szögletet szöglet után ért el, de a góllövés nem sikerült. A vezető gólt a vendéglátó együttes szerezte meg, de a Strungulnak sikerült egyenlitenie. A selejtező mérkőzés tehát 1:1 arányban döntetlenül végződött.



A Köztársasági Szpártákiád tartományi szakaszán

— ARAD VÁROS A MÁSODIK HELYEN VÉGZETT — ARAD RAJON A NYOLCADIK HELYEZÉST ÉRTE EL

Szombaton és vasárnap Temesváron rendezték meg a Köztársasági Szpártákiád tartományi szakaszát a különböző sportágakban. Az Arad városi sportolók nagyon szépen szerepeltek, amit az is bizonyit, hogy az összesitett eredmények alapján a második helyen végeztek. Az Arad rajoni sportolók viszont gyenge teljesitményt nyujtottak s igy csak a nyolcadik helyezést érték el.

Az atlétikai vetélkedésben városunk sportolói közül hárman, nevezetesen Hőnig Aranka, Rácz György és Rácz Károly tartományi bajnokságot nyertek.

Kosárlabdában városunkat a Foresta női együttese képviselte a Köztársasági Szpártákiád tartományi szakaszán. Az aradi lányok nagyszerüen szerepeltek, sikerült az első helyen végezniök.

Ökölvivásban is képviselték városunkat. Ebben a sportágban Stupariu Traian nehézsulyu öklöző tartományi bajnokságot nyert.

Nagy érdeklődés mellett zajlott le a kerékpárverseny. Csapatversenyben Arad város együttese szerepelt a legjobban. Az aradi kerékpározók ugyanis első helyezést értek el.

A többi között sulyemelő vetélkedésre is sor került a tartományi szakaszon. Ebben a sportágban Gyihor József, az Electrometal sportegyesületből méltóképpen képviselte városunkat: sikerült tartományi bajnokságot nyernie.

Tornában mind a fiuk, mind a lányok csoportjában szép teljesitményt nyujtottak az aradiak. Cernusca Cezar tartományi bajnokságot nyert. A gyermekek csoportjában Kraft Sándor szintén az első helyen végzett. Egyébként az aradi tornászok szép szereplését mi sem bizonyitja jobban, mint az a tény, hogy az összesitett eredmények alapján a fiuk a második helyre kerültek. Az aradi tornászlányok az ötödik helyezést érték el a Köztársasági Szpártákiád tartományi szakaszán. Itt irjuk meg, hogy az aradi tornászlányok kisse fáradtak voltak, mivel pénteken Lugoson szerepeltek a Tanulok Sportiskolája országos bajnoksága keretében. Ezen a vetélkedésen az aradi tornászlányok nagyszerü teljesitményt nyujtottak, Bukarest után a második helyezést érték el. A komoly erőkifejtés után az aradi lányok csak az ötödik helyezést szerezték meg a szpártákiád tartományi szakaszán.

Birkózásban városunkat a Vagonul sportegyesület versenyzői képviselték a tartományi szakaszon. Ebben a sportágban is szépen szerepeltek az aradiak, ugyanis sikerült négy tartományi bajnokságot nyerniök. Tartományi bajnok: Wunderlich Antal, Sándor Mihály, Keffer János, Valasciuc Nicolae.

Kézilabdában a lányok csoportjában az aradiak a második helyezést érték el.

Igen szépen szerepelt az asztalitenisz együttes is. Csapatversenyben az aradiak ugyanis az első helyet szerezték meg. Az egyéni versenyben Jakobics Gábor tartományi bajnokságot nyert. Ezenkivül a vegyespáros versenyben négy bajnoki cimet szereztek meg az aradiak.

Motorkerékpár versenyben Brassai Ernő a Motorul sportegyesület részéről első helyezést ért el.

A felsorolt néhány példából kitünik tehát, hogy az Arad városi sportolók általában szép teljesitményt nyujtottak a Köztársasági Szpártákiád tartományi szakaszán. Egyébként az összesitett eredmények alapján Temesvár az első, Arad város a második, Resica pedig a harmadik helyre került. Itt irjuk meg azt is, hogy az első helyezéseket elért sportolókból állitják össze a tartományi együttest, amely részt vesz a Köztársasági Szpártákiád döntő szakaszán Bukarestben.

Ifjúsági teniszverseny

Már második éve működik Aradon egy „tenisziskola", ahol Takács Ernő edző vezetésével a legfiatalabb korosztály ismerkedik meg e szép sport „rejtelmeivel". A fiatalok közül többen komoly tehetségnek igérkeznek és csak szorgalmukon mulik, hogy jó és sokoldalu játékosokká váljanak. Az UTA sportközösség az elmult héten meghivta a szalontai fiatalokat, hogy összemérjék tudásukat az aradiakkal, ezáltal is versenylehetőséget biztositva az ifju teniszezők számára. A kétnapos viadal néhány igen szép és szinvonalas mérkőzést hozott. Igy emlitést érdemel a fiudöntő, ahol Quitt szép küzdelemben győzte le a szalontai Coroiut. Lányoknál Zipszer igen kiegyensulyozott mérkőzésen győzedelmeskedett a nagyon tehetséges Székelyhidi Katalin felett. A többi versenyszámban is helyenként érdekes játszmák alakultak ki és a kisszámu, de igen lelkes, főleg fiatalokból álló szurkolótábor harsányan biztatta mind az aradi, mind a szalontai játékosokat.

Remélhetőleg a jövőben is sor kerül a mult hetihez hasonló barátságos versenyre, hiszen ez nagymértékben hozzá fog járulni a „fehér sport" utánpótlásának neveléséhez.

Most pedig rövidesen ismertetjük a találkozók eredményeit:

Fiuk: 1. Quitt (Arad), 2. Coroiu (Szalonta), 3. Mitrache (Arad), 4. Fábián (Szalonta). A döntő eredménye: Quitt — Coroiu 6:2, 6:1.

Lányok: 1. Zipszer (Arad), 2. Székelyhidy (Szalonta), 3. Pogana (Szalonta), 4. Gitta (Arad). A döntő eredménye: Zipszer — Székelyhidy 7:5, 6:4.

Tizennégy éven aluliak: 1. Mitrache (Arad), 2. Pop (Szalonta), 3. Crisan (Arad), 4. Baranyi (Szalonta). A döntő eredménye: Mitrache—Pop 6:2, 6:1.

Páros: 1. Mitrache — Crisan (Arad) 2. Baranyi — Pop.

Piros Dénes

A Frigorifer mélyhütő vállalatban javában folyik az izletes gyümölcsök tárolása. Képünkön: Szijgyártó Erzsébet és Tăutan Mirela mérik a kajszibarack csomagokat.

Amozikban vetitik

MURESUL: Ember a fényképről. STUDIO: Két ezredes. VEAC NOU: A babák nevetnek. IFJUSÁGI: Escondida. VICTORIA: Az 1040-es számu vádlott. PROGRESUL (Ujarad): Az ördög vizesése. SOLIDARITATEA (Gáj): Ó, ez az ifjuság. MIKELAKA: Ketten egy más világból.

Az aradi tartományi MUZEUM

megtekinthető vasárnap, kedden és pénteken délelőtt 10 és 13, délután 4 és 8 óra között a Kulturpalota épületében. Legkevesebb 15 személyből álló csoportok szerdán, csütörtökön és szombaton a délelőtti órákban is felkereshetik a muzeumot.

A muzeum alábbi osztályai tekinthetők meg: képzőművészeti tárlat, ókori történelem, az 1848—49 es forradalom muzeuma, a flamand, holland, olasz, német és magyar festők kiállitása, valamint középkori fegyverzet, örvözet, érem stb. kiállitás.

Krakkóban megkezdődött a nemzetközi diáksakktorna döntő szakasza. Az első fordulóban a következő eredmények születtek: Szovjetunió — Lengyel NK 3-1, USA — Ausztria 3-1, Csehszlovák SzK — Jugoszlávia 3-1, Izrael — Mongol NK 2,5—1,5, Magyar NK — Dánia 3-0 (1), Német DK — Bolgár NK 1,5—1,5 (1). A döntő tornán 12 csapat vesz részt.

Divatos női és férfi cipőket

mérték után készít a Muncitorul Pielar szövetkezet

Megrendelő részlegek:
5. számu részleg, Closca utca 1.
7. számu részleg, Cernel utca 9.
9. számu részleg, Köztársaság utja 91.
17. számu részleg, Ujarad Karl Marx utca 35.
18. számu részleg, Cernel utca 4.
23. számu részleg, Postăva rul utca 9.
31. számu részleg, (Mosóczi telep) Petru Rares utca 30.
33. számu részleg, Varga Katalin utca 1.
38. számu bőrdiszmű részleg, Cernel utca 9.
43. számu szücs részleg, Köztársaság utja 27.

Az aradi Cukorgyár
JÚLIUS 29-én és 30-án
felvesz tisztviselőket
a cukorrépaátvevő állomások részére (nyugdijasok is lehetnek)
AUGUSZTUS 5-én
felvesz géplakatosokat, mozdonyvezetőket, fűtőket, tolató munkásokat, villanyszerelőket, valamint segédmunkásokat
Felvilágositásokat nyujt a gyár személyzeti osztálya

VERSENYPALYÁZATUNKRA beérkezett írások

FELSZABADULÁSUNK XX. ÉVFORDULÓJÁRA

A FIATALOK ÉLETÉRŐL, MUNKÁJÁRÓL

Segít az IMSz őrhely

A Vörös Trikó gyár valamennyi részlegén működik IMSz őrhely. Sok dicsérő szó hangzik itt el a fiatalok helytállásáról, előfordul azonban az is, hogy némelykor bizony birálattal illetik egyik másik ifjut helytelen magatartásáért, a mulasztásokért.

Az I—II-es konfekció részleg A-váltásának IMSz őrhelye — felelős Tanțos Maria — kiváló eredményeket ért el a fiatalok nevelése terén. Az őrhely felelősét Stanis Felicia és Ionas Adriana is segiti. Az őrhely célravezető módszereként a rajdankétokat emlithetjük meg. Ezek alkalmával főként a termékek minőségét ellenőrzik, valamint azt, hogy a fiatalok eleget tesznek-e a rájuk háruló mennyiségi feladatoknak. Napirenden tartják a munkahely tisztántartásának, a 480 perces munkaidő kihasználásának kérdését, valamint azt, hogy a fiatalok milyen magatartást tanusitanak az idősebb dolgozókkal szemben. Az őrhelyen kéthetenként váltják a cikkeket, karikaturákat. Ha időközben szükséges, hamarabb is kicserélik azokat. Cojocaru Emiliaval, Tagányi Magdával, Ionas Adrianaval, Breier Herberttel, Petcov Mariaval, Petcov Anaval és sok más fiatallal joggal büszkélkedhet a részleg. Nem hiába dicsérték meg őket az őrhelyen is. Simonka Mária éppen az őrhelyen megjelent birálat nyomán számolta fel azelőtti igazolatlan hiányzásait. Amióta megbirálták, Trifu Felicia is ésszerüen kihasználja a rendelkezésére álló munkaidőt.

Az őrhely nevelőmunkájának eredményét igazolja az a tény is, hogy a fiatalok közül többen elnyerték az élmunkások megtisztelő jelvényét. Igy Cojocaru Emilia és Tagányi Magda büszkélkedhet a szocialista verseny élenjáróit megillető cimmel.

Pantea Eva

A Teba gyár szövődéjében

is felhasználják az ifjuság nevelésében az IMSz őrhely nyujtotta lehetőségeket. Az őrhely tevékenységében a legfontosabb itt is a termelési feladatok teljesitésének számontartása, valamint az itt-ott még megmutatkozó hiányosságok felszámolása. Foglalkozik az őrhey a munkafegyelem kérdésével, a terv teljesitésével, az igazolatlan hiányzásokkal is. Nyolc tagja Luca Emilia irányitásával eredményes munkát végez, tevékenységüket a fiatalok nevelésének szolgálatába állitják. Az őrhely faliujságán megjelent cikkek, karikaturák nem is maradtak eredménytelenek. Bas Voichița például éppen a birálat nyomán változtatott előbbi helytelen magatartásán a mostanában nem mulaszt igazolatlanul, az általa készitett szöttes is kifogástalan minőségü. Változtatott előbbi helytelen magatartásán Mazuru Ana és Rada Maria is.

Crișan Elena

Tervszerű munka

A December 30 gyár befejező részlegén az IMSz őrhelyeket váltásonként szervezték meg. Tevékenységükről szólva elmondhatjuk, hogy meghatározott terv alapján dolgoznak. A részlegen megejtett rajdankétokat is a terv alapján tartják, de valahányszor szükség van erre, a tervszerüsitetten kivül is szerveznek hasonlókat. Üzemünkben a szocialista versenyt fő célkitüzése a minőség állandó javitása. Ezzel szorosan összefügg a kuponok csökkentésének kérdése is a mintanyomodában és a kikészitő mühelyben. A megtartott rajdankétok alkalmával kitünt, hogy egyik-másik munkahelyen nemtörődöm magatartást tanusitanak a kuponok csökkentésével szemben. Előfordul az is, hogy szállitás közben egyik munkafázistól a másikhoz az anyagok összepiszkolódnak, olajfoltosak lesznek. Az anyag ilyenformán a hulladék százalékarányát növeli. A figyelmetlenség folytán a kikészitő mühelyben elszakadhat a szöttes, ami ismét a kupon százalékarány növekedését eredményezi. Az őrhely napirenden tartja ezt a kérdést s a rajdankétok során elsőként foglalkozik az ilyen hibák feltárásával. Említésre méltó az is, hogy az őrhely rajdankétjai alkalmával ott, a helyszinen utmutatást, tanácsokat adnak arra vonatkozólag, hogyan küszöbölhetik ki a hibát, mulasztást. „A minőség és ismét a minőség" cimü cikk felhivja a fiatalok figyelmét arra, hogyan járulhatnak hozzá a Román Munkáspárt III. kongresszusa Irányelveinek valóraváltásához a minőség állandó javitásának terén.

„Fiatalos lendülettel a szocialista versenyben" cimmel Reghis Paulina a bársony részlegen folyó lelkiismeretes munkáról ir. A bársonyvágó IMSZ-tagok közül Havran Etelka, Kelemen Livia és Tirsin Rujița példáját emlitik követendőnek. Freisinger Julia az élenjáró ifjumunkásokról ir, akik a tanulásban is példamutatóak. Az esti iskola tanulói közül Popovici Nicolaet, Balogh Jánost és Gherlea Teodort emliti.

Az IMSz őrhely tevékenységéről szólva elmondhatjuk, hogy nagyobb gondot kell forditania a birálati szellem kifejlesztésére. Szükség van az ötletes karikaturák kifüggesztésére. Nem ártana, ha az IMSz őrhely faliujságához odatennék a javaslatokat tartalmazó füzeteket, amelybe a fiatalok bejegyeznék észrevételeiket az őrhely tevékenységével kapcsolatban, értékes javaslatokat tennének ennek fellendítésére.

A váltások IMSz őrhelyeinek munkaközösségei gazdag tapasztalatokkal rendelkeznek. Tulcan Pascu, Popovici Nicolae, Dima Nicolae, Milincovici Elena, Subasa Benjamin eredményes tevékenységet fejt ki az őrhelyek irányitásában. A jövőben törekedjenek arra, hogy még szinvonalasabbá váljék az őrhelyek munkája.

Lukács Mihály

A 3-as számú konfekció részleg

IMSz őrhelye is eredményes tevékenységről számolhat be. Itt leginkább a termelési kérdések teljesitésével, a szocialista verseny lendületének fokozásával foglalkoznak, megdicsérik az élenjáró ifjumunkásokat, szóvá teszik a hibákat, hiányosságokat. Az öt tagból álló szerkesztő bizottság (felelőse Suciu Ileana) arra törekszik, hogy az őrhely folyamatos tevékenységet fejtsen ki. Igyekeznek érdekesen, változatosan összeállitani az őrhely faliujságának egy-egy számát. Az utóbbi időben főként a hulladék csökkentésének fontosságát igyekeznek tudatositani a fiatalokban. Ezzel jelentős mértékben elősegitik az önköltség csökkentésére irányuló törekvés valóraváltását. De kitérnek a termékek minőségének kérdésére is. Ardelean Elena, Stoian Draghina, László Piroska, Nicu Delia és más ifjumunkások a részleg élenjárói közé tartoznak. Az őrhely is igy emliti őket. Sajnos, akadnak még nálunk is olyan fiatalok, mint például Varga Ibolya és Mindru Viorica, akik nem tartják tiszteletben a munkafegyelmet. Az IMSz őrhely nem késlekedik a birálattal. A várt eredmény sem marad el, legtöbb esetben hasznos az őrhely nevelőmunkája.

Zoller Maria

Új borászati központok épülnek

Az urechesti, nicoresti, tifesti és más nagy szőlőgazdaságokban 15 borászati központ épül. Más 17 borászati központban növelik a feldolgozási és a bortároló kapacitást. Az uj központokat magas technikai szinvonalu hazai gyártmányu berendezésekkel szerelik fel. E berendezések naponta egyenként 15—40 vagon szőlőt dolgoznak fel. A borkészitési folyamat minden müveletét gépesitették.

Az uj központokkal és a meglévők kibővitésével 5 400 vagonnal növekszik az Élelmiszeripari Minisztérium egységeinek borkészitési és tárolási kapacitása, s ez lehetővé teszi a feldolgozási idő csökkentését, biztositja kiváló minőségű borok előállitását.

ÜNNEPKÖSZÖNTŐ VERSENYBEN

Adott szavunkhoz hűen

Eredményes tevékenység

(Folytatás az első oldalról)

ahol déli 12 óráig tartózkodnak. Ekkor ujabb 20 kiló zöldtakarmány keveréket kapnak. (A napi 8 liter tejet adó teheneket délben is fejik). 13—16,30 óra között jártatják a teheneket, majd ujabb takarmányozás következik és pedig 20 kiló zöldtakarmány keverék és abraktakarmány adagolásával. Délután 6 órakor történik a fejés, amit szintén jártatás követ. Este 8 órakor éjjeli pihenőre térnek az állatok.

Ez igy történik naponta. A programot megszavazták és pontosan betartják. Megszokták a gondozók és az állatok egyaránt. Nagyrészt ez a siker titka.

A tejhozam növelésének másik tényezője a helyes, hozzáértő gondozás. Az állami gazdaság állatgondozóinak többsége szereti a jószágokat, rendszeresen megjelenik munkahelyén, lelkiismeretesen elvégzi feladatait. Különleges figyelmet forditanak a takarmányozásra, a helyiségek tisztán tartására ,a higiéniára. Olyan emberek dolgoznak itt, mint Bálint György — aki mult évi jó munkájáért megkapta a szocialista verseny élenjárója cimet és jelvényt —, Tamas Ioan — a vándorzászló jelenlegi birtokosa —, Murg Ioan, Cota Eugen és mások, akik fáradtságot nem kimélve azon munkálkodnak, hogy egyre kiemelkedőbb eredményeket érjenek el. Vállalásuk tulteljesitésével akarják köszönteni augusztus 23-át, hazánk felszabadulásának XX. évfordulóját.

Az ő munkájukat tükrözik az eredmények. A gondozásukba fogadott állatok jó teljesitményt nyujtanak. A Bálint György gondozása alatt lévő 767-es törzsszámu Mandolina elnevezésü tehén napi átlagos tejhozama például 29 liter. Jó eredményt ér el Murg Ioan gondozó és fejő. A 139-es törzsszámu Lăcrimioara elnevezésü tehéntől 26, a 36-os törzsszámu Csokros elnevezésü tehéntől 27, a 95-ös törzsszámu Szanda nevü tehéntől pedig 28 liter tejet fej naponta. Még sorolhatnánk a példákat azokról, akik kiváló munkasikereket érnek el.

Eredményes a havonként megtartott termelési értekezlet. Rendszeresen elemzik az elmult hónap eredményeit és megjelölik a teendőket, amikoris ujabb fogadalmat tesznek a jövőre vonatkozólag. Itt a birálat és az önbirálat hangján beszélnek a felmerülő kérdésekről és a hibák kiküszöbölésére törekednek. Az elmult értekezleten is a takarmányozás jobb megszervezéséről, valamint a tej önköltségi árának csökkentéséről esett szó. Noha ezen a téren vannak eredmények, ezek még mindig nem kielégitőek. Még vannak tartalékok, amelyeknek hasznositásával ujabb sikereket biztosithatnak. Számottevő eredményt értek el a tej önköltségének csökkentésével. Az emlitett mutatót juniusban 40 lejjel sikerült leszoritaniok hektoliterenként előirányzaton felül. Juliusban is hasonlóan zárják a hónapot. Ez természetesen a helyes gondozás, a hozzáértő munkaszervezés, irányitás, ellenőrzés eredménye. Szorgalmasan dolgoznak és ez meghozza gyümölcsét.

Amint a fentiekből kitünik, az Arad-Muresul állami gazdaságban sikereket értek el a tejtermelés növelésében. A gondozók versenyszellemben végzik feladataikat, betartják az istállóprogramot és mindent elkövetnek vállalásuk teljesitéséért. Ha továbbra is igy tevékenykednek, ujabb eredményeket érnek el, méltóan fogadják népünk nagy ünnepét.

A minőség éber őrei

A Progresul vállalat szemüvegkészitő részlegén tevékenykedő minőségi ellenőr csoport tagjaira megnövekedett feladatok hárulnak. Hiszen náluk is ujabb és ujabb szemüveg-modellek gyártására kerül sor. S ezek megmunkálási folyamatát a minőségi ellenőröknek is tökéletesen ismerniök kell.

Az, hogy részlegünkről már hosszu idő óta csakis kifogástalan minőségü termékek kerültek ki, ez nagyrészben nekik is köszönhető. Valamennyien alapos szakmai ismerettel rendelkeznek. S állandóan ennek gyarapitására törekednek. Gazdag tapasztalatukat igyekeznek átadni a többi dolgozónak is. Ez főleg akkor nyilvánul meg, amikor ellenőrzés alkalmával valamilyen hibát fedeznek fel. Ilyenkor felhivják az illető dolgozók figyelmét arra, hogy hol követték el a hibát. Majd hasznos utbaigazitással látják el, hogy a hibák ne ismétlődjenek meg. Az ő észrevételük és javaslatuk mindig bevált, hozzájárult a termékek jó minőségü kivitelezéséhez. Mi sem bizonyitja ezt jobban mint az, hogy már hosszu hónapok óta nem érkezett semmiféle panasz a részlegünkön gyártott termékekre.

Nehéz volna meghatározni, hogy minőségi ellenőreink közül, ki a szorgalmasabb, az ügyesebb. Valamennyien jól felkészült dolgozók. Szeretettel és hozzáértéssel végzik feladatukat. Közülük megemlitünk néhányat, azokat, akik az utóbbi időben tanubizonyságot tettek szorgalmas munkájukról. Ezek között találjuk Dubistean Luciat, Demian Elenat, Nistor Anat, Andrei Irinat és még sokan másokat.

Köntzey Julianna
levelező

Temesvár — a nagy egyetemi és tudományos kutató központ

Jó negyven évvel ezelőtt Temesváron két fakultással müegyetem létesült, amelynek akkoriban 250 diákja és néhány tanára volt csak. Pártunk és államunk gondoskodása folytán Temesvár a népi hatalom éveiben nagy egyetemi és tudományos kutatóközponttá fejlődött. Csaknem 10 000 diák tanul ma itt. A temesvári egyetemi központban jelenleg öt fakultást magába foglaló Politechnikai Intézet, agronómiai és állatorvosi fakultással rendelkező Agronómiai Intézet és Orvostudományi Intézet működik, két éve pedig megkezdte munkáját az egyetem és a 3 éves Pedagógiai Főiskola. 1951-ben létrejött Temesváron az RNK Akadémiája tudományos kutatóállomása, amely a felsőfoku oktatási intézetekkel együtt jól felszerelt laboratóriumok egész sorával rendelkezik. A jövő szakembereinek, a jelenlegi diákoknak valóságos kis várost épitettek.

A temesvári egyetemi központban folyó felsőfoku oktatás és tudományos kutatómunka fejlődésével kapcsolatban azzal a kéréssel fordultunk Coriolan Drăgulescu akadémikushoz, az RNK Akadémiája temesvári tudományos kutatóállomásának igazgatójához, hogy tájékoztassa olvasóinkat a temesvári tudósok munkájáról.

A temesvári tudományos kutató állomás létrehozása — mondotta C. Drăgulescu akadémikus — nagy ösztönzést jelentett a főiskolákon folyó tudományos kutatómunka szempontjából és ugyanakkor lehetővé tette a tudósok számára, hogy magas szinvonalu müszaki segitséget nyujtsanak számos iparvállalatnak tartományunkban és országos viszonylatban egyaránt. A kollektiva tudományos kutatómunkája olyan célokat követ, amelyek a Román Munkáspárt III. kongresszusának határozataiból fakadnak és összhangban állnak a tudomány, a technika, az ipari termelés jelenlegi követelményeivel. A bázis összes szakembereinek folyamatban vagy előkészületben lévő kutatásai olyan, világviszonylatban is időszerü tudományos kérdéseket tartanak szem előtt, amelyek megfelelnek népgazdaságunk azonnali vagy távlati szükségleteinek. Különböző területeken, mint amilyen a hegesztés, az anyagszilárdság, az ipari kémia, a temesvári kutatóállomás számos olyan müszaki-tudományos dokumentációt bocsátott egyes vállalatok rendelkezésére, amelyeknek ipari felhasználása gazdasági és müszaki szempontból egyaránt rendkivül hatékonynak bizonyult.

Munkánk eredményét részben azok a tudományos cikkek is tükrözik, amelyek a kutatóállomás folyóirataiban és a főiskolák tudományos közlönyeiben láttak napvilágot. Igy 1954—1964 között több, mint 1000 — a müszaki tudományok, a fizika, a kémia, a biológia és orvostudomány körébe vágó munkát nyomtattunk ki. A kutatóállomás folyóiratait az ország valamennyi tudományos intézete megkapja, a tudományos kiadvány-csere révén pedig eljutnak a világ különböző országainak több, mint 300 különböző intézményéhez. Munkái és szakértelme elismeréséül számos temesvári tudóst különböző nemzetközi tudományos intézetek tagjává választatták, sokan részt vettek hazai és külföldi tudományos összejöveteleken. Az utóbbi években a temesvári kutatóállomáson is több nemzetközi tudományos összejövetelre került sor.

A hegesztés kérdéseivel foglalkozó osztály, ahol a nemrégiben elhunyt Miklósi Kornél akadémikus dolgozott, jelenleg széles körben kutatja azokat az alapvető metalurgiai folyamatokat, amelyek hegesztéskor végbemennek. Tanulmányozták a hegesztési folyamat paramétereinek és a kötés mechanikai szilárdságának összefüggését, fontos hozzájárulást nyujtva ezzel az acélfajták hegeszthetőségével kapcsolatban felvetődő bonyolult kérdések tisztázásához. Hasonlóképpen szakembereink figyelmének középpontjában áll a villamos hegesztés több szakkérdése. A fentemlitett munkák azonnali alkalmazásra találtak a vasuti sinek hegesztése terén, a kopásnak kitett felületek védőréteggel való ellátásánál, illetőleg javitásánál, a hegesztési folyamatok egyes automatizálási módozatainak kidolgozásakor.

A fémkipróbálás és anyagszilárdság terén szakembereink, Stefan Nădăsan akadémikusnak, az RNK Akadémiája alelnökének vezetésével az acélfajták összetételének és mechanikai szilárdságának összefüggéseit tanulmányozzák.

A vizgépek területén dolgozó szakemberek az állami dijas Ion Anton mérnök professzor, az RNK Akadémiája levelező tagja, a Politechnikai Intézet prorektora vezetésével a turbinák hidrodinamikai folyamatainak különböző kérdéseit tanulmányozzák. Ilyen vonatkozásban már számos eredmény született és ujabb kutatások folynak a hidrodinamikai vizgépprofilok mértani paraméterei és a gépek teljesitménye között fennálló összefüggés tekintetében. Az eddigi kutatások közvetlen segitséget nyujtottak a resicai gépgyár tervezőinek a besztercei vizierőművek turbináinak megalkotásában.

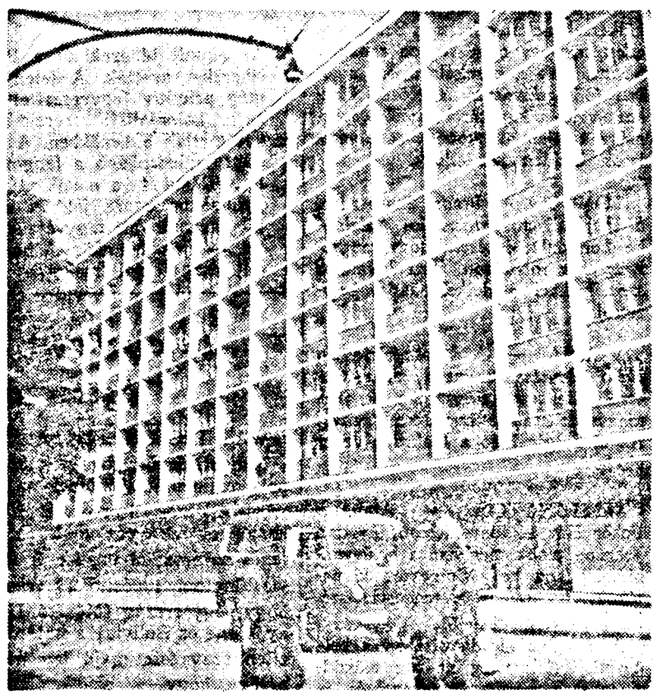
Egy másik tudományos kutatóterületünk a szeizmológia. Ion Curea professzornak, a temesvári egyetem rektorának vezetésével munkatársaink tanulmányozzák a Bánát szeizmikus sajátosságait. A szeizmológiai munkálatok különösen fontosak azoknak az épitészeknek, akik a tartomány területén épülő ipari objektumokat és szociális-kulturális rendeltetésü épületeket tervezik. A talajtani kutatások Bánát és a szomszédos tartományok talajtani térképének elkészitésére összpontosultak, amelynek segitségével a mezőgazdasági szakemberek jobban kihasználhatják a földet és nagyobb termést érhetnek el.

Fontos eredményeket mutathatnak fel a normális és a patológikus embriológiai központ szakemberei is, akik dr. B. Menkes professzornak, az Akadémia levelező tagjának irányitásával fejtik ki tevékenységüket. Korszerü kutatásmódszereikkel, mint amilyen például az embrió fejlődésének filmrevétele, eredményesen tanulmányozzák az embrionális szervezet normális és patológikus fejlődésének feltételeit.

A továbbiakban C. Drăgulescu akadémikus a vezetése alatt álló ipari kémiai osztály kérdéseiről beszélt. Az utóbbi években — mondotta — a szervetlen kémiai osztály munkatársai sokoldalu kutatást végeztek többek között a kationvegyészet terén. Ennek nyomán számottevő eredmények születtek. Rendszeresen tanulmányoztuk a szerves festékeket; elsősorban a festékek szerkezete és szine közötti összefüggés különböző vonatkozásait kisértük figyelemmel. Nem érdektelen megemliteni, hogy szabadalmazták a festéklaboratórium két uj eljárását.

C. Drăgulescu akadémikus befejezésül a következőket mondotta: A temesvári egyetemi és tudományos kutatóközpont tanerőinek és tudományos dolgozóinak eddigi eredményei nagy ösztönzést jelentenek számunkra abban a munkában, amelyet uj sikerek eléréséért folytatunk a hazánk szocialista épitésének szolgálatába állitott román tudomány és technika fejlesztése terén.

V. Bănățeanu



A temesvári Republicii sugáruton épült korszerü lakóház, amelynek földszintjét üzletsorok foglalják el.

Tollal fényképezőgéppel tartományunkban

Bánát a számok tükrében

☆ A népi hatalom éveiben a városokban és munkásközpontokban számos tömbház épült, több, mint 10 000 lakással.

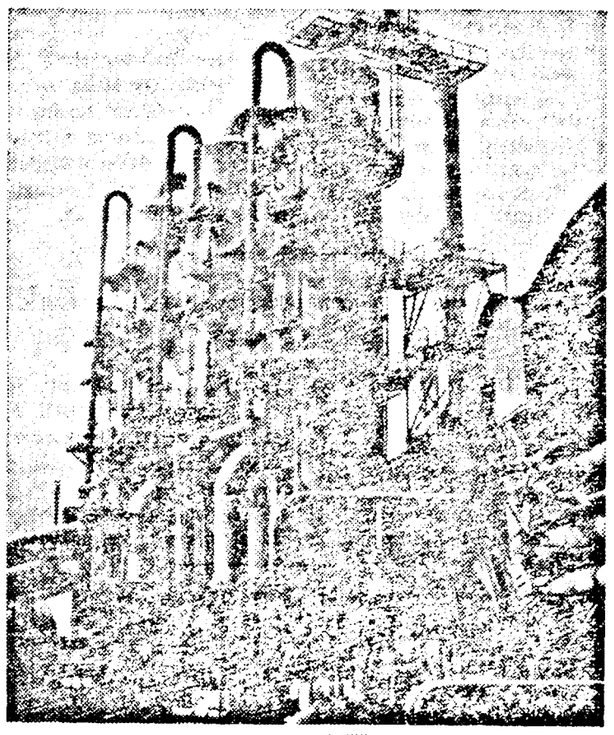
☆ Az utóbbi öt évben csaknem 20 000 munkás és kollektivista család költözött saját jövedelméből épitett uj házba.

☆ Az országnak ebben a részében 11 müvészeti intézmény — színház, opera, filharmonia — működik. Valamennyi a népi demokratikus rendszer éveiben létesült.

☆ 1944-ben 62 villamositott község volt a tartományban; a villamositott községek és falvak száma ma 506.

☆ A lakosság egészségvédelmét csaknem 2000 orvos és több, mint 5000 középfoku egészségügyi kádер szolgálja. Ma 643 lakosra jut egy orvos.

☆ Jelenleg 656 kulturotthon, 444 mozi, több rajoni müvelődési ház és több, mint 1000 könyvtár áll a községi és falusi dolgozók rendelkezésére.



Népi demokratikus rendszerünk egyik jelentős létesitménye a resicai uj nagyolvasztó.

Bemutatjuk az aradi esztergagyárat

Az aradi esztergagyár az ország egyik legnagyobb szerszámgép-gyára. A népi hatalom éveiben épült, évi termelése körülbelül 3000 szerszámgép. Az aradi vállalat egyebek között gyárt 250, 320, 400, 500, 630 és 800 milliméter csucstávolságu párhuzamos esztergákat, 25 és 40 milliméter csucstávolságu horizontális és vertikális revolveresztergákat, valamint szerszámgép-tartozékokat.

Az aradi szerszámgépek nagy elismerésnek örvendenek, egyre nagyobb a kereslet irántuk. Müszaki szempontból világszinvonalon állanak, igen nagy teljesitményüek és precizek, rendkivül sok területen alkalmazhatók.

Több aradi eszterga a fordulatszám vagy az előtolás szempontjából meg is haladja más országok hasonló gyártmányait. A vásárló kérésére hidraulikus másoló berendezésekkel vagy más különleges tartozékokkal gyártják és szállitják.

A vállalatot magas müszaki szinvonalu megmunkáló berendezésekkel látták el. Az alkatrészek a folyamatos gyártás elve alapján készülnek, beleértve az esztergák összeszerelését. Az aradi szerszámgép-gyár felszerelései közül megemlithetjük a koordináta-furógépeket, a fogaskerék-köszörülő és foghántoló-gépeket stb. A sebesség- és előtolásváltókat különleges próbapadokon járatják be. A gyártmányokat korszerü mérő- és ellenőrző berendezésekkel ellenőrzik.

A vállalat a közeljövőben nagy frekvenciás edzőberendezést kap az alkatrészek hőmegmunkálására. A vállalat dolgozói jelenleg tanulmányozzák az esztergák időtartama növelésének lehetőségeit.

Tudja-e hogy...

...1950-ben Aradon készült el az első román esztergapad?

...a hatéves terv éveiben Resicán állitották elő a mozdonygyártáshoz szükséges első 2 100 lóerős Diesel-motorokat?

...az Oravica—Anina vasutvonal az ország legrégibb vasutvonala? 1860-ban épült 34 kilométeres szakasza mentén 14 alagut, 10 viadukt és számos, sziklábavágott támfal található?

...európai viszonylatban Temesváron használták először a villamosenergiát az utcák világitására, mégpedig 1884-ben, amikor felépült a villamos üzem?

A resicai gépgyártó-üzem

A resicai gépgyártó üzem, szocialista iparositási politikánk egyik alappillérévé vált. A Resicán gyártott gépeket és berendezéseket megtalálhatjuk népgazdaságunk legkülönbözőbb iparvállalataiban, amelyeknek ipari rekonstrukciójához nagyban hozzájárultak. Külföldön is ismert ipari alágak — mint például a kőolajipari berendezések ipara — Resica üzemrészlegeiben vagy gyáraiban születtek, mint ahogy a vasutak modernizálási programja is a Resicán gyártott Diesel-motorokhoz fűződik.

Aki ma meglátogatja a nagy üzemvárost, láthatja még, hogyan fonódik össze a fokozatosan eltünő régi a rohamosan előretörő ujjal. Nem messze a régi gőzmozdonygyártól emelkedik a világos, laboratóriumhoz hasonlóan tiszta épület. Itt készülnek kiválóan képzett munkások ellenőrzése alatt nagy termelékenységü, modern gépsorokban a vasutvonalainkon száguldó Diesel villamosmozdonyok motorjai.

A resicai üzem munkásainak, mérnökeinek és technikusainak kollektivái értékes tapasztalatra tettek szert a vállalat „menet közben" történő rekonstrukciójában. A müszaki bázisban végbement mélyreható változások a termelési folyamat rendkivül rövid megszakitásával megvalósultak az egyes üzemosztályokon is, mégpedig olyképpen, hogy a termelés mennyisége és a munkatermelékenység szakadatlanul emelkedett, az önköltség csökkent, s egyre bonyolultabb szerkezetü termékek gyártását vezették be. A resicai üzem rekonstrukciója, kibővitése és korszerüsitése rávilágit az iparositási folyamat fokozásának egyik leghatékonyabb módozatára.

Az átalakulás e folyamatában a resicai üzem termelése tovább növekedett, s 1963-ban az 1958. évi termelésnek több, mint háromszorosát tette ki. Az üzemben 1948 és 1963 között gyártott termékfajtákat vizsgálgatva, néhány jellegzetesség ragadja meg figyelmünket: a termelési nomenklatura változatossága; a főtermékek nagy részaránya országunk termelésének összmennyiségében; a termékek szerkezeti komplexitása és magas müszaki szinvonala; a termékek minőségének állandó javitása olyképpen, hogy ezek közül sok eléri már a világtechnika követelményeinek szinvonalát.

(Folytatása a negyedik oldalon)

Számos ajánlást fogadott el az EAK Általános Szakszervezeti Szövetségének III. kongresszusa

KAIRÓ. (Agerpres.) —

Kairóban befejezte munkáját az Egyesült Arab Köztársaság Általános Szakszervezeti Szövetségének harmadik kongresszusa. A kongresszus részvevői számos ajánlást fogadtak el a szakszervezeti oktatás és a társadalmi biztositás kérdésében. Többek között ajánlották, hogy az Általános Szakszervezeti Szövetség irányitásával létesitsenek egy főiskolát és kulturális központokat a szakszervezeti aktivisták képzésére.

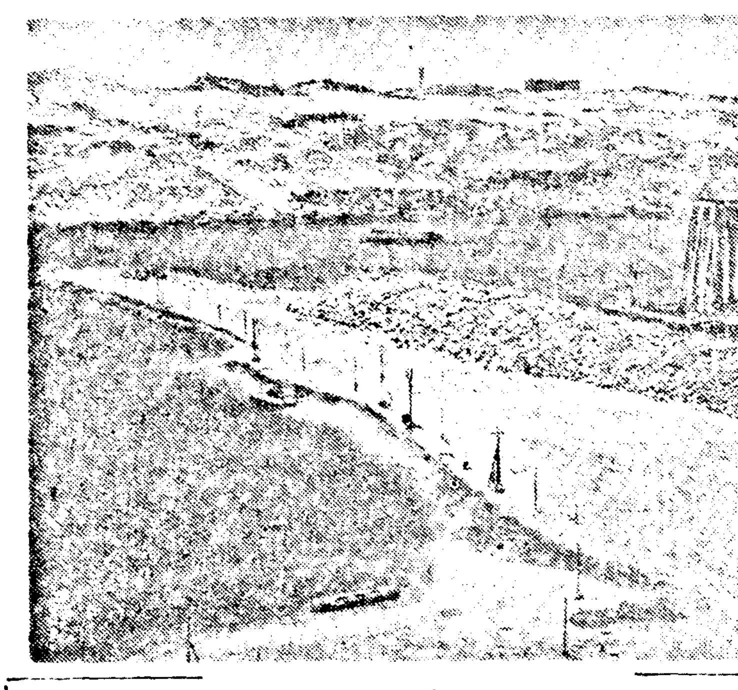
A kongresszusi küldöttek javasolták még, hogy létesitsenek az Általános Szakszervezeti Szövetség mellett egy külön szervezetet, amely társadalombiztositási kérdésekkel foglalkozna s követelték, hogy a társadalombiztositási törvényeket a mezőgazdasági munkásokra is alkalmazzák.

Az ügyvédek nemzetközi egyesületének 10. értekezlete

CIUDAD DE MEXICO (Agerpres).

Mexikó fővárosában hétfőn megkezdte munkálatait az ügyvédek nemzetközi egyesületének 10. értekezlete, amelyen több mint 700 ügyvéd és jogász vesz részt az USA-ból, Nagy-Britanniából, Ausztriából, Franciaországból, a Német SZK-ból és más nyugati országokból. A France Presse szerint az értekezlet a magánjog és a nemzetközi jog időszerű kérdéseit tárgyalja meg.

A mexikói kormány emlékbélyeget ad ki az értekezlet alkalmából.



EGYESÜLT ARAB KÖZTÁRSASÁG: felvétel az assuani gátépitési munkálatokról. A kép baloldalán az utolsó 100 méteres szakasz, ahol végzik a folyómeder elzárását.

Mi újság a KÜLPOLITIKÁBAN

Újabb hármas találkozót szorgalmaznak a Malaysia és Indonézia vitás kérdésben

KUALA LUMPUR. (Agerpres.)

A Fülöp-szigetek ujabb hármas találkozót szorgalmaz a Malaysia és Indonézia közötti nézeteltérések rendezésére.

Juan Dionisio, a Fülöp-szigetek Kuala Lumpur-i konzulja hétfőn jegyzéket nyujtott át a malaysiai külügyminisztériumban, javasolva az ujabb miniszteri értekezlet összehivását a három ország között. A miniszterek folytatnák azt a vitát, amelyet a három államfő a mult hónapban kezdett meg Tokióban.

A Szuezi csatorna államositásának évfordulója

KAIRÓ. (Agerpres.) —

A Szuezi-csatorna államositásának 8. évfordulója alkalmából Mahmud Yunes, a csatornaigazgatóság vezetője sajtóértekezleten kijelentette, hogy ebben az időszakban fontos munkálatokat végeztek a csatorna tervszerüsitésére és a hajózás megjavitására. Az EAK kormánya 90 millió egyiptomi fontot forditott erre a célra, 4,5-szer többet, mint a csatorna azelőtti adminisztrációja 87 év alatt. A csatorna adminisztrálásából nyolc év alatt 400 millió egyiptomi font jövedelem folyt be, mig az államositásig Egyiptom évente egy millió fontot kapott.

Öt és fél hónap után

Véget ért a Brit Guayana-i munkások sztrájkja

GEORGETOWN. (Agerpres.) —

A Brit Guayana-i cukornádültetvényi munkások hétfőn ismét munkába álltak s ezzel véget ért az öt és fél hónapig tartó sztrájk. A Reuter szerint az ültetvényesek elfogadták a munkások egyes követeléseit, de nem voltak hajlandók elismerni a Guayanai Mezőgazdasági munkások Szövetségét. Maccie Hamid, a szövetség helyettes elnöke a munkásokhoz intézett üzenetében hangsulyozta, hogy bár taktikai okokból megszüntették a sztrájkot, a Mezőgazdasági Munkások Szövetsége folytatja harcát az igazságért és a dolgozók jogainak elismeréséért.

Randzsi Chandisingh munkaügyi miniszter közölte, hogy Jagan miniszterelnök jóváhagyásával bizottság létesül, amely megpróbálja rendezni a munkások és az ültetvényesek közötti konfliktust.

Szénválság a Dél-afrikai Köztársaságban

PRETORIA. — A déli féltekén a hüvös időszak nagy szénválságot idézett elő a Dél-afrikai Köztársaságban. A gyáriparosok szövetsége bejelentette, hogy az utóbbi két hétben hozott szánellátási intézkedések teljes csődöt mondtak. A vasuttársaságokhoz is hiába fordultak, mert azt a választ kapták tőlük, hogy nem csökkenthetik tartalékaikat, minthogy a hideg időjárás miatt maguk is fokozott nehézségekkel küzdenek.

A szénhiány különböző iparágakban is zavart okozott. A helyzettől leginkább a benszülött afrikai lakosság szenved.

Az elmult időszakban a Portugál-Guinea-i hazafiak jelentős harci sikereket arattak. A jelen pillanatban a hazafiak, akik 1961-ben még primitiv fegyverzettel vették fel a harcot az állig felfegyverzett kolonialista seregekkel, az ország területének 35 százalékát tartják a kezükben. A portugál gyarmatositók hónapról hónapra mindinkább a tengerpart felé szorulnak és egyik megerősitett állásukat a másik után adják fel. A felszabaditó csapatok ugyanakkor egyre jobban szervezik meg egységeiket és az ellenségtől zsákmányolt fegyvereket egykori viselőjük ellen használják fel. — Felvételünkön: a hazafiak egyik egységének tagjai a portugál csapatoktól zsákmányolt modern fegyvereket tisztogatják.

Befejeződött az Amerikai Államok Szervezetének értekezlete

WASHINGTON. (Agerpres.) —

Nyugati hirügynökségek és lapok kommentárt közölnek az Amerikai Államok Szervezetének értekezletéről, amelyen több Kuba-ellenes határozatot hoztak. A Reuter washingtoni tudósitója rámutat, hogy négy ország (Mexikó, Uruguay, Chile és Bolivia) a határozatok ellen szavazott, majd igy ir: „Az a tény, hogy a szankciók ellen szavazó négy ország közül három a Kubával lebonyolitott latin-amerikai kereskedelem többségét képviseli, csupán egyike azoknak az alapvető tényezőknek, amelyek kérdésessé teszik az AASZ akcióinak hatékonyságát." Az United Press International ugy véli, hogy a négy állam ellenszavazata „szakadást idézhet elő az AASZ-ban a kubai problémát illetően". Ezzel kapcsolatban a New York Times azt irja, hogy „az amerikai térséget továbbra is megosztja a kubai kérdés".

Málta ez év szeptember 21-én nyeri el függetlenségét

LA VALETTA. (Agerpres.) —

Borg Olivier máltai miniszterelnök Londonból való hazaérkezése után kijelentette, hogy Málta függetlenségét szeptember 21-én kiáltják ki. Dom Mintoff laburista vezető Birzebbugiaban egy nagygyülésen ugy vélekedett, hogy Málta uj alkotmánya elfogadhatatlan.

Miután az angol alsóház elfogadta a Málta függetlenségére vonatkozó törvénytervezetet, a kérdést kedden a felsőház vitatja meg. A Reuter értesülései szerint Perth lord módositó javaslatot akar előterjeszteni a törvényhez s ezzel lényegében meggátolná elfogadását. A módositó javaslat ugyanis előirányozza, hogy a függetlenséget ne kiáltsák ki mindaddig, amig nem kerül sor ujabb választásokra vagy népszavazásra.

Nagyarányú lakásépitkezések Bulgáriában

SZOFIA (Agerpres).

Bulgáriában kitartó ütemben folyik a lakásépitkezés. A népi hatalom 20 éve alatt 600 000 uj lakást épitettek a köztársaságban. Az uj lakások a lakásállomány 38 százalékát teszik ki.

A lakásépitkezés főleg az utóbbi két évben fejlődött.

Mind nagyobb figyelmet forditanak a nagy előregyártott házelemek felhasználására. Az idén például egyedül a Szófiában üzembe helyezendő vállalatok 240 000 négyzetméter lakóterület épitéséhez szükséges házelemeket fognak előállitani évente.

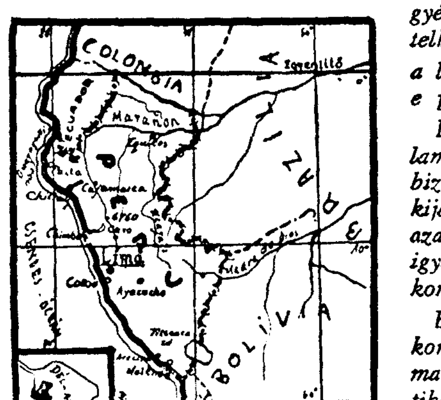
PERUI ESEMÉNYEK

Külpolitikai jegyzet

Mint ismeretes, a limai stadionban nemrégiben lezajlott tragikus események után a főváros utcáin nagy tömegek tüntettek, követelve a bünösök felelősségrevonását és különböző jogokat, amelyek a Frankfurter Allgemeine Zeitung szerint politikai és gazdasági jellegüek. Az utóbbi időben a perui helyzet rendkivül komolyra fordult. A munkások egyre gyakrabban sztrájkolnak, megszállják a vállalatokat, egymást érik a parasztmegmozdulások: a peonok elüzik a földekről a nagybirtokosokat. Komoly válsággal küzd a balliszt-ipar, amely az ország egyik legfontosabb gazdasági ága és devizaforrása. Nagy nehézségei vannak a mezőgazdaságnak. A pénzügyminisztérium bejelentette, hogy az év végére legkevesebb egy milliárd sol deficit várható, ami az ország történetében rekordszám. A Le Monde ezzel kapcsolatban irja, hogy az ország helyzete továbbra is bizonytalan, a nemzeti egység nem egyéb üres szólamnál, a társadalmi és gazdasági haladás merő szemfényvesztés.

Az utóbbi idők politikai eseményei hiven tükrözik a gazdasági nehézségeket. Belaunde Terry rendszerének poziciói meglehetősen ingatagok. Belaunde a mult évi általános választások során csak nagynehezen szerezte meg a győzelmet, s a parlamentben csupán viszonylagos többséggel rendelkezik. Parlamenti többségét méginkább meggyengitette az, hogy a pártból Népi Akció néven, Mario Villaran Rivela vezetésével kivált a balszárny. A jelenlegi rendszernek két meglehetősen erős politikai ellenféllel kell megküzdenie. Az egyik a jobboldali csoport, amely élén Perez Godoy tábornokkal, az 1962. évi junta vezetőjével csatlakozhat az Odria tábornok vezette konzervativokhoz. A másik és egyben a legerősebb ellenfél a Népi Akció, amely a radikális reformok hive, s maga köré tömöritett számos politikai és tömegszervezetet.

Az államfő más politikai csoportok segitségével, többek között az APRA közremüködésével szeretné megszilárditani pozicióit s e célból néhány helyet ajánlott fel neki a kormányban. Pénteken egyébként elfogadta a Fernando Schwalb kabinet lemondását, s a Frankfurter Allgemeine Zeitung szerint az uj kormányba többek között szeretné pénzügyminiszternek megnyerni Betrant, aki már betöltötte ezt a tárcát. Ez a kinevezés negativ következményekkel járhat, mert Betran minisztersége idején a széles tömegek érdekei ellen hozott intézkedéseket, s emiatt népszerütlenné vált. Az APRA párttal való együttmüködés egyébként csak méginkább elszigetelheti a Belaunde-rendszert, mert a lakosság széles tömegei gyülölik e párt politikáját.



Fernando Schwalb akit az államfő ismét kormányalakitással bizott meg, egy sajtóértekezleten kijelentette, hogy még julius 28, azaz a perui nemzeti ünnep előtt igyekezni fog megalakitani az uj kormányt.

Egyelőre nem tudni, hogy az uj kormány milyen mértékben tudja majd megoldani az ingatag politikai helyzet okait képező gazdasági és szociális problémákat.

C. Varvara

Külföldi táviratok

POLA. — Vasárnap megnyilt Polában a XI. jugoszláv játékfilmfesztivál. A hétnapos fesztiválon 12 játékfilmet mutatnak be.

Az első napon versenyen kivül vetitették Veliko Bulajcs Skoplje, 1963 cimü dokumentumfilmjét a földrengés első évfordulója alkalmából.

SAN SALVADOR. — A salvadori diákszervezetek kezdeményezésére nagygyülést hivtak össze San Salvadorban. A részvevők kinyilvánitották a kubai forradalommal való szolidaritásukat és helytelenitették az Amerikai Államok Szervezete miniszteri értekezletének kubaellenes határozatát.

LA PAZ. — A boliviai egyetemi szövetség nyilatkozatban mutat rá, hogy az Amerikai Államok Szervezete képtelen megoldani a latin-amerikai országok problémáit. A szövetség állást foglal az önrendelkezés és a be nem avatkozás elvei mellett.

LONDON. — A Dutch Shell társaság egyik igazgatója egy nemzetközi geografiai kongresszuson kijelentette, hogy az Északi-tengeren 46 társaság kutat földgáz és kőolaj után. Rámutatott, hogy Északnyugat-Európa kőolajtartalékainak eddig csupán 7 százalékát tárták fel, s az Északi-tengeri feltárási munkálatokat azért inditották meg, mert a szakértők megállapitották, hogy a közeli hollandiai Groningen tartományban gazdag kőolajtartalékok vannak.

DZSAKARTA. — Szukarno, Indonézia elnöke vasárnap a főváros közelében lévő Bogor-palotában fogadta Joseph Luns holland külügyminisztert, aki hivatalos látogatáson van Indonéziában. A két államférfi az indonéz-holland kapcsolatokról tárgyalt.

Luns kedden megkezdi megbeszéléseit Szubandrio indonéz külügyminiszterrel.

BRÜSSZEL. — G. Melasz görög külkereskedelmi miniszter Brüsszelbe érkezett, hogy részt vegyen annak a bizottságnak a munkálataiban, amelyet Görögországnak a Közös Piachoz való társulásáról szóló egyezmény alapján alakitottak. A munkálatok kedden kezdődnek.

LONDON. — Prapat Zsarusztira, a thajföldi minisztertanács alelnöke Londonba érkezett, hogy megbeszéléseket folytasson brit hivatalos személyekkel a délkelet-ázsiai helyzetről.

VARNA. — A Rabotnicseszko Delo jelentése szerint a várnai Georgi Dimitrov hajógyárban uj 3200 tonnás teherhajót bocsátottak vizre. Az uj bolgár hajó a Gabrovo nevet viseli.

WASHINGTON. — Amint a Fehér Ház közlönye jelenti, Lyndon Johnson elnök megbizta a belügyminisztériumot, hogy dolgozzon ki hatékony programot a tengerviz széles körü sótalanitására.

A program kidolgozásában a belügyminisztérium együtt fog müködni az atomenergia-bizottsággal és a Fehér Ház tudományos tanácsadó irodájával.

Teljesülnek a felajánlások!

(Folytatás az első oldalról)

az önköltség csökkentésével 1 millió 800 000 lejt takaritanak meg. A legutóbbi számitások eredményeként a megtakaritások összege jóval — több, mint 1 400 000 lejjel — felülmulja még az egész évi felajánlást is, amely eredetileg 3 millió volt.

Hosszasan sorolhatnók még a hasonló példákat, hiszen naponta ujabb és ujabb munkasikerek születnek üzemeinkben és gyárainkban a szocialista verseny hevében. Nagyszerü ez az egész országot átfogó alkotó lendület, melynek eredményeként mind magasabb szinvonalra sikerül emelni népgazdaságunkat. A nagy évfordulóhoz méltó szinvonalra! Pártszervezeteink feladata ugy irányitani a lelkes szocialista versenyt, hogy az minden muló nappal kiemelkedőbb sikerekre vezessen. Ellenőrizzék rendszeresen a feladatok teljesitését és nyujtsanak utbaigazitást a szakszervezeti szerveknek a dolgozók széleskörü mozgósitásával és ösztönzésével kapcsolatban. Az üzemek és gyárak müszaki-ügyviteli vezetőségére hárul az a tennivaló, hogy megteremtsék mindazokat a technikai—gazdasági feltételeket, amelyek a szocialista verseny még szélesebb körü kibontakoztatásához szükségesek. Mert nyilvánvaló, hogy a nemes versengés lendülete az elkövetkező napokban még inkább fokozódik. Ez pedig nem más, mint az eddig elért, valamint az elkövetkező páratlan teljesitményeink záloga!

A resicai gépgyártó üzem

(Folytatás a 3. oldalról)

A nagy, modern üzemcsarnokokkal, nagy kapacitásu emelőberendezésekkel, a világtechnika szinvonalán álló szerszámgépekkel felszerelt, nagy tudásu mérnökökkel és szakmunkásokkal dolgozó resicai üzemet energetikai berendezések gyártására szakositották.

Gépgyártásunk e fontos termékeinek előállitásához a resicai üzem kifejlesztette termelőkapacitását. Felépült többek között egy nehézberendezések gyártására szolgáló üzemcsarnok, amely 100 tonnáig terjedő emelőkapacitásu futódarukkal és különleges nagy teljesitőképességü berendezésekkel van felszerelve. Ilyenek: a hat méteres átmérőjü karusszel-esztergák, a három méteres átmérőjü és 16 méter hosszu parallel-esztergák, a nagy csiszoló- és marógépek. Az uj beruházások lehetővé teszik, hogy a resicai gépgyártók állitsák elő a Beszterce folyón épülő vizierőmüvek felszereléséhez szükséges legfőbb gépberendezéseket, valamint nagy turbinákat.

A resicai üzem uj termékei gépgyártásunknak azt az általános irányzatát testesitik meg, hogy a legfejlettebb technika szinvonalán álló gépipari termékeket állitsunk elő.

(Agerpres)

A televízió mai műsora

19: A TV hiradója. 19.10: Gyermekmüsor: A róka csinyjei — A róka és a béke. Dramatizálta: Sergiu Milorian. 19.40: Tudományos adás. 19.50: Kortárs költők verseiből. 20.05: Pletyka és szerelem (olasz film). 21.45: A Ciprian Porumbescu Zenekonzervatórium végzettjeinek szólóestje. Befejezésül: hirek, időjárásjelentés.

— RÖVIDEN — RÖVIDEN — RÖVIDEN — RÖVIDEN — RÖVIDEN — RÖVIDEN —

— KAIRÓ. Kairóban vasárnap megkezdődtek a tárgyalások az EAK és Irak kormányküldöttségei között az egyiptomi—iraki elnöki tanács megalakitásáról. Ez a tanács hangolná egybe a két ország politikáját a különböző tevékenységi területeken.

A megbeszéléseken részt vettek még a leendő elnöki tanács tagjai mindkét ország részéről.

Az összejövetelen megvitatták a két ország együttmüködésének fejlesztését.

A megbeszélések folytatódnak.

— SALZBURG. Julius 26-án megkezdődtek a hagyományos salzburgi ünnepi játékok. Az öt hétig tartó ünnepségek keretében Mozartnak, a város leghiresebb fiának 70 alkotását mutatják be. Világhirü karmesterek fogják vezényelni a bécsi és a nyugat-berlini filharmonikus zenekarokat, amelyek a Richard Strauss-centenárium keretében is több operát mutatnak be és diszhangversenyt adnak. A bécsi Városi Szinház Shakespeare születésének 400. évfordulója alkalmából szinre viszi A windsori vig nők-et.

— WASHINGTON. A Fehér Ház szóvivője bejelentette, hogy Johnson elnök még nem jelölte ki a demokrata párt alelnökjelöltjét. Rámutatott, hogy a jelölésnél az USA elnöke két szempontot fog figyelembe venni. Az egyik az, hogy az alelnökjelölt hosszas politikai tapasztalatokkal rendelkezzék, a másik pedig az, hogy szükség esetén át tudja venni az Egyesült Államok elnökének tisztségét.

— TIRANA. Albánia mezőgazdasági területe az utóbbi négy évben 46 ezer hektárral növekedett. Nyolcezer hektárt a tavaly őszi és az idei tavaszi kampányban törtek fel.

— BUDAPEST. A Magyar Népköztársaságban 6118 nyilvános könyvtárt nyitottak meg az utóbbi 15 évben. Ma már ugyszólván nincs olyan falu, amelyben ne lenne ilyen kulturális intézmény. Csupán tavaly 416 könyvtárt létesitettek. A helyi tanácsok és a szakszervezetek könyvtáraiban 15 millió kötetet őriznek, 8 millióval többet, mint 1954-ben.

— NEW YORK. Az United Press International hiradása szerint Calvin Craig, a Georgia állambeli Ku Klux-Klan szervezet vezetője kijelentette, hogy bár a demokrata párt tagja, az elnökválasztásokon a republikánus Goldwatert támogatja. Mint ismeretes, Goldwater a polgárjogi törvény ellen szavazott.

— SANTO DOMINGO. Donald Reid Cabral, a Dominikai Köztársaságban hatalmon levő triumvirátus egyik tagja kijelentette, hogy országa kész helyreállitani a diplomáciai kapcsolatokat Haitival. Hangsulyozta, hogy ilyképpen számos nézeteltérést oldhatnak meg a két ország között.

— CARACAS. A venezuelai hatóságok jelentették, hogy Manuel Ponte Rodriguez volt tengerészkapitány, aki a két évvel ezelőtt lefolyt Puerto Caballo-i kormányellenes felkelést vezette, a börtönben elhunyt. A hivatalos közlemény szerint a halál „szivroham" következtében állt be.

— TOKIÓ. Akita városban kongresszusra ült össze a japán magánvasutak munkásai szakszervezeteinek általános szövetsége.

A 200 ezer vasutast képviselő kongresszusi küldöttek megvitatják az élet- és munkakörülmények megjavitásáért folytatott tavaszi kampány eredményeit. Egyben elfogadják a jövő évi harci programot és megválasztják a szövetség vezetőségét.

— KUALA LUMPUR. A malaysiai egészségügyi minisztérium bejelentette, hogy a kolerajárvány tovább terjed az országban. Szombatig 91-re emelkedett a járvány áldozatainak száma s 947-re a megbetegedetteké és azoké, akikben mikróbahordozókat gyanitanak.

— LISSZABON. Portugáliában vasárnap nagy vasuti szerencsétlenség történt: a Padoan de Varzin—Porto-i vasutvonalon kisiklott egy személyvonat. A szerencsétlenségnek 80 halottja és 100 sebesültje volt.

— BOGOTA. Amint a France Presse hivatalos bogotai forrásokra utalva jelenti, a kormánycsapatok julius 26-án ujabb veszteségeket szenvedtek Marquetalia tartományban, a partizánosztagok elleni hadmüveletekben.

A kormánycsapatok eddig 14 embert vesztettek ebben a tartományban, amelyet a partizánok kezükben tartanak és független köztársasággá kiáltottak ki.

— TOKIÓ. A japán földmüvelésügyi és erdészeti minisztérium bejelentette, hogy tavaly 1 millió 360 ezer ember költözött el a falvakról munkát keresve. A falusi lakosság ezzel több mint 2 százalékkal csökkent. Az elköltözöttek több mint a fele 19 éven aluli ifju.

— ANKARA. Az Anatolia hirügynökség közölte, hogy a török belügyminiszter listát készit 500 kiutasitandó görög származásu állampolgárról. Eddig 1017 görögöt utasitottak ki az országból.

— RÓMA. Aldo Moro uj középbal kormánya csütörtökön mutatkozik be a szenátusban és a képviselőházban. A minisztertanács elnökének beszéde után még aznap megkezdődik és a hét végén befejeződik az uj kormány programjának vitája. A minisztertanács elnöke szerdán nagy vonalakban kifejti miniszterei előtt a parlamentben teendő nyilatkozatát.

— CIUDAD DE MEXICO. A fémipar kérdéseiben összehivott 4. latin-amerikai kongresszus befejezte munkálatait Ciudad de Mexicoban. A kongresszuson megvitatták a latinamerikai országok acéltermelésének finanszirozását, a vasérclelőhelyek kiaknázását és más kérdéseket.

— SRINAGAR. Swaran Singh indiai külügyminiszter befejezte kétnapos kasmiri látogatását. A látogatás végén rendezett sajtóértekezleten kijelentette, hogy megbeszéléseket folytatott M. Abdullah sejkkel, Kasmir volt miniszterelnökével, akit meghivott, hogy augusztus közepén látogasson el Indiába és vegyen részt az országos Nehru emlékbizottság által szervezendő gyülésen. Swaran Singh kijelentette továbbá, hogy Sasztri indiai miniszterelnök és a kormány más tagjai fel szeretnék ujitani a megbeszéléseket M. Abdullah sejkkel.

— LIMA. A perui Cuzco város börtönében vasárnap több mint 700 politikai fogoly fellázadt, mert a hatóságok nem engedték, hogy megünnepeljék julius 26-át, a kubai nép nemzeti felkelésének napját. A rendőrök a felkelők közé lőttek, egyet megöltek és tizet megsebesitettek. Ugyanakkor könnyfakasztó gránátokat dobtak közéjük, hogy visszakényszeritsék őket celláikba.

A Vörös Lobogó szerkesztősége és kiadóhivatala: Stejarului utca 2—4. szám. Telefon szerkesztőség: 16—92, 30—87, 35—69. Kiadóhivatal: 28—34. Nyomda: 30—93, 20—77. Tip. I.P.B.A. 40468